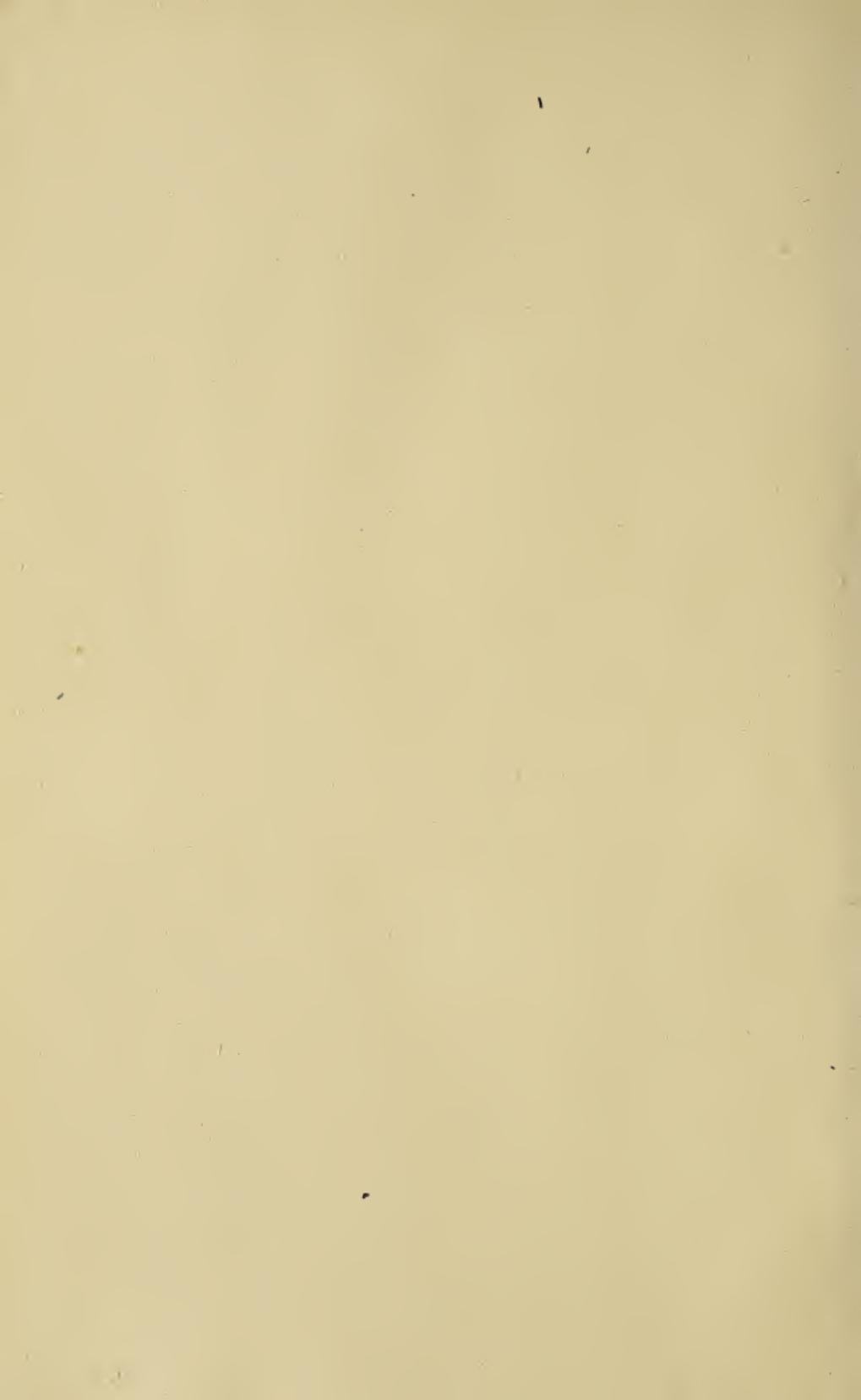




ang.



24
a52

2

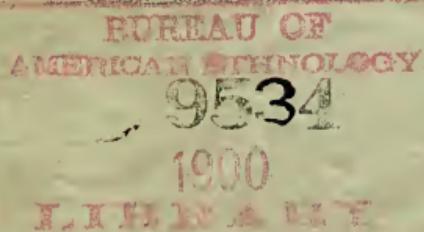
6407 L
S-2.

96

HYMNAL

SENECA INDIAN LANGUAGE

SANBORN





PM
2896
241
1832
50A

HYMNAL *Naples, N.Y.*

IN THE

9534

SENECA LANGUAGE

ALSO

TEN PSALMS OF DAVID

TOGETHER WITH

A CHOICE COLLECTION OF
ENGLISH HYMNS WITH TUNES
AND AN INDEX



JOHN WENTWORTH SANBORN
O-YO-GA-WEH, *Clear Sky*
1892

PM2296

29133

1892

NOTICE.

Oh ka dooh ah dah geh gwa heh ga ā nă'o
nyoh neh nō gwah no ya do nyoh nă gă ga-
ā năo nyoh.

TRANSLATION: *I have put under each hymn the name of the person who wrote it.*

PREFACE.

In this book are only those hymns which the Indians will use. I am indebted to Rev. Joseph Turkey, and other Indians, for helping me translate Psalms and hymns now first printed in this language. I have also compiled some hymns translated years ago by the late Rev. Asher Wright. I have had to set all the type of this book with my own hands. I printed it also on my own press.

The translating, type-setting, and printing have taken nearly all my spare time for the past 14 years. The work has been slow because I never learned the printer's art, except as I have acquired some things in making this book. Printers will see imperfections in it, but I determined that the Indians should have a hymn-book, and here it is.

It is right to express here my thanks to James Conners' Sons, Type-founders, of New York, for courtesies in making this Indian type for me. Gratitude is also due to the authors and owners of the English hymns and tunes, for allowing me to use their choice, inspiring pieces. I trust God's blessing will go with this modest book.

JOHN WENTWORTH SANBORN.

A GUIDE TO THE PRONUNCIATION.

Capitals	Small Letters	English Sound
A.....	a	<i>a</i> as in <i>part</i> .
Ā.....	ā	<i>a</i> as in <i>bat</i> .
À.....	à	like <i>arng</i> .
Ã.....	ã	<i>ang</i> in <i>sang</i> .
E.....	e	<i>a</i> in <i>day</i> .
Ē.....	ě	<i>e</i> in <i>get</i> .
I.....	i	<i>e</i> in <i>we</i> .
—.....	i	<i>i</i> in <i>bit</i> .
O.....	o	<i>o</i> in <i>go</i> .
Ǫ.....	ǫ	<i>ong</i> (<i>long o</i>)
U.....	u	<i>u</i> in <i>bush</i> .
—.....	v	<i>u</i> in <i>us</i> .
—.....	ꝝ	<i>oun</i> in <i>young</i> .
Ch.....	ch	<i>ch</i> in <i>chime</i> .
H.....	h	<i>h</i> in <i>he</i> .
ꝩ.....	h	<i>h</i> in <i>ob</i> .

No letters are silent. A hyphen mark - under a letter gives it a nasal sound. *ai* should be sounded like *i* in *mine*. *iu* like *u* in *pure*. *s* never sounds like *z*. *h* has its full sound after *t* and *s*. *ei* sounds like *a* in *day*.

The large spaces divide words; the small ones divide syllables. The letters *b, f, l, m, p, q, r, v, x,* and *z*, are not found in the Seneca.

SENECA HYMNS.

WORSHIP.

I

C. M.

Exultant praise to the Redeemer.

O wāh nyah eh shoh teh gwā not
Neh da eā sāo nyo ok;
Heh noh deaāh sāoh Na wen ni' yuh,
Kuh heh nioh da ni dāoh.

2 Iis sgiōh nya nih Sgwā ni yuh kuh
Da gye nō wos no nāh,
Dā ga do gwat neh yoān jaāh geh,
Heh nih sah sā nō nooh.

3 Christ huh sā noh yoāh nes nūh dyot!
Kuh noh sāt ā yoāh nek,
Ā ya gaoh es hāh nā yo ok,
Neh goi wa neh a goh.

4 Ā ja go da dwā ni yoh het,
Yeh ho dōh wáet gāh geh;
Neh nat gwāh sah āhs ga noa eh;
Ga gwe goh 'deh wi yo.

Charles Wesley.

WORSHIP.

2

L. M.

Worshiping the Lamb.

Ga oh' da swet', do gă' wa doh,
 Do gă', kuh, ae dwa' dă no dăh
 Neh na dío yah' ge o naḥ; neh,
 Naeh, Na wĕn ni' yuh ha nō' ehs.

2 Do gă' dă yo' gwa deh' să dook
 He' o weh nít ha dyă̄n' dah gwah
 Na yah' da gwĕn ni' yuh, neh, naeh,
 Neh neh' huh dyuh' ni' goi' yus deeh.

3 Neh naeh, we suh' wă̄h nyah' es yoḥ'
 Ni yă̄h noḥ' sa ge, neh' neh' huh
 Deo waă̄h' să̄o nyoh' Na' wĕn ni' yuh,
 Neh' huh', naeh, dyah' wă̄n det gă' deh.

4 Skat dih', sho, nă̄h iih' hae' dwa doh,
 Des she dwaă̄h' sio' nyooḥ' neh Je sus;
 Neh, să̄h' ēh, dyuh' ni' goi' yus deeh
 Hă̄ yui' wa da dyieh' deh' o dohk.

Isaac Watts.

3

(METRE CHANGED.)

C. M.

Invocation of the Trinity.

Ga oh' da set', Se go' wa nă̄h,
 Neh Syah' da gwĕn ni' yuh;
 Da gwa' ye nă̄ wă̄hs sah' să̄ nă̄h
 A' ya gwa' dă̄ no thus.

2 O Je sus, Nis Sgwa' wĕn ni' yuh,
 Sa' dyah' da gwa' ih sih,
 Des he' ya do' gwat nō khî' swaës
 Is, kuh, she eh' daḥ' is.

WORSHIP.

3 Neh Niſ ſeh has' des yo' wa n̄h
Neh o gwa' ye na' w̄hs,
Neh na yo gwa' yah da' ge haḥ
Ga' yā nān' dah o' ak.

4 Ga jih', Sa yaḥ' da do' ḡh dih,
Skā noh sheh ni' goă ȳ,
Neh he ni ya' oh e s̄t, neh
Niſ, oh si' wa' ni yát.

5 Do ḡs ſeh has' des yu' wa n̄h;
Is d̄nt chā' noh do' ok,
Neh he' ni ga' w̄n yah sa ge,
Sá noh, naeh, a sa dih.

Charles Wesley.

4 L. M.

General invitation to praise God.

Ga gwe' goh' neh dwa na' ḡ' nyoh'
Néh dah ge' gwa naḥ' gǎo' ya dih,
Neh a' ſhe dwai' wa yā ni' aak
Je ſus, ſho gwa' yah dih' sah oh.

2 Ho da' ni dā' os yo wa n̄h:
Nā yui' wa da dyiēh' go dā' oh,
Do ḡs' no wai' wa gwēn ni' yus;
Ye i' wā aah', kuh, na' wā naḥ.

Isaac Watts.

5 L. M.

Invitation to worship.

Iis naah' de jo ān' joḥ dāh' ſhoḥ
Neh yu ān' jaḥ gēh, joḥ' e shah
He' a gat Na wēn ni yuh, neḥ
Das' he swēn noh' do ni' a dyiēh.

WORSHIP.

- 2 Neh Na' o hwah Na' wén ni' yuh
Sho' gwa' wis neh dyo heh' goh, kuh
No' gyo' is häät: ha' o hwah', kuh
Ho i oh dys häh he dyo heh.
- 3 Ho' swa yoh' hot a' o ga' ant,
Des she' swa no' nyö neh; neh, kuh,
Neh a' swa' dye ah' dah go' ok
Neh des' she swaah' sa' o' nyö ok.
- 4 Sho' gwän dä' as Na' wén ni' yuh:
Ho da' ni dä' os yo wa näh;
Neh, kuh, neh goi' wa ye is doh,
A' ye gäh he ni thai' wa yeih.

William Kethe.

6

C. M.

Blessing on worshipers.

- Hes ga gont neh Sgwa wén ni' yuh,
Da gwah däh swi' yos däh,
Sä' noh a' yo gwaé nos da neh
Na gwái wa yä' ni ak.
- 2 Hah ni, da gyoh nä' yo gyo' het;
Je sus hoh sä' no go
A' dyo gwah ni goä diät wä' ok,
O gwát wai shih je näh.
- 3 A gwa ye näh kuh ne swä' noh,
O gwä' nyah sa goh jih,
A' ya gwa sì no nyah jih kuh,
Täh' to sa yo gwah do.

WORSHIP.

4 Neh nă yo gwă nyăh sa gwe goh,
Da gwa dăh swi yós dăh
Wa do dyak kuh nō noh' gwă oh,
Neh sah haăh shah āo dih.

Joseph Hart.

7

5, 6.

Thanksgiving for infinite love.

Is, no' haăh' shăh' shoh'
Na' wĕn ni yuh, neh
Neh ti' ga gwe goh
De swa' di o gwat
He' nioh' să nō' neă gwat
Neh Cha gao' he dūs;
Neh kuh, ne' ga gwe goh
Da o' noh' don dyieh.

2 Neh Na' wĕn ni' yuh
Cho gwĕn' noh do nih
Nik' huh yoăñ' jaăh gĕh;
Neh kuh, naah' haas deh
Neh ā' cha ga' o het;
Neh na o' gweh' dah
Ā' yon' dă no' dah gwaak
Ho' yaăh' da neă gwat.

3 Neh Na' wĕn ni' yuh
Ho' yaăh' da neă gwat;
Neh' neh ga gwe' goh
De dwaăh' să o nyoooh
He' ni oh' să noh' dă;
No' da' ni dăes' hăh,
Sho gwa' da dih năh' ih,
O gwai' wa' neha goh.

WORSHIP.

4 She dwa' dă no thus'
Neh Cha găo' he dăs,
Neh, kuh, nĕs' he dyoh
Neh de gaăh' să oh;
Neh na dío yah' geo noh
Deo' waăh' să o nyoh;
Haeh gwah', dih, năh ih, neh
Dă' she dwăăh' săo' nyook.

Charles Wesley.

8

DISMISSION HYMN.

For the fullness of peace and joy.

O Swĕn ni' yuh, don da' gvat gah,
Iis da gwa' dăh swi yus dăh:
Da' gwa nont' he ni sek' wi yu;
Ne swă' naăh o gwa' ye na;
Da gwa' noh heh' dăh naoh' e sat;
Da' je naăh neh o gwaă' naăh:

No năh' hă ya' gwa yoăh chih' dyoh,
Dyut gont' dă gwaăh' săo nyō' ok;
Dyut gont' dă gwaăh' săo nyō' ok:
Ă ya gwiăh', Hal le lu yah,
A men, Hal le lu yah,
Ă ya gwiăh', Hal le lu yah,
A men, Hal le lu yah, ne Ha wĕn ni' yuh.
Hal le lu yah dya' wăh oh,
Hal le lu yah deh' o dohk,
Hal le lu yah ha' yu i' wa da dyiăh', A men:
Hal le lu yah, A men, A men, A men.

Edwin Smythe.

WORSHIP.

9

L. M.

Joy of public worship.

O Swēn ni' yuh, da gwat' gat huh,
Iis, sāh' ah, sgwa yah' da ge' hāh;
Sat gat huh ha di' yah da deh
No gweh, Iis ji so' gweh dah' shoh.

2 Syi' gwa sāh' ah he' ni wi' yu
Neh swā nis hād heh sa noh' sot,
Na' eh no dā' nis hā ga h deh
No ga' dān det' gā' don dyiēh' sek.

3 Neh sah' gwah a' gā' da' dā gwus
A geh' hoa no' nohk sa noh' sot,
Naeh neh da' ya gwa' di aak neh
Nah' de ya goi' wa ge no gweh.

4 De yo' gwa deh' hat hehs' dah goh
Ha yah' da deh Na' wēn ni' yuh;
Neh kuh, dwa h has' des hā' dah goh
Dya weh' dah goh ha yah' da deh.

5 Neh kuh ne' a hwāh sho gwa' wii
Neh o gwa h' ni goi yus dah goh;
O Iis, ne Syah' da gwēn ni yuh,
Go dā' oh no sai' wa yā nih.

Isaac Watts.

10

C. M.

Renewed consecration.

He' sga gont', a gat' wa is' hāh,
De juh' hat heh nān' deh.
Sa yo' yohs' ne se ga' ah gēh
Sah' ni goi' yus dah' goh.

WORSHIP.

- 2 He' sga gont', a gât wa is' hâh,
 Neh do sa' e sno' nyoooh
 Neh Thă noh' do ah găo' yah gĕh,
 Kuh neh yo än' jah gĕh.
- 3 Haö hwah' de oh' nya do on dyiehs'
 Ne gyah dah' gĕh; neh, kuh,
 Neh găh noh' sah ä gus' nyieh dvk
 Neh deo' ah să' o nyoh.
- 4 Neh nih a gi' wa neh' ak shăh
 Ho' noh' kwăh syu' nyah thaă;
 Ah' soh dih, hoă' ni goă' ni yoh,
 Neh kuh, na' gi dă' äs.
- 5 Swen ni' yuh, Is Se' go wa năh',
 Da geh' has dis' yo nih,
 No' sa go' yaă' da gwén ni yus
 He' ni sgă' nis ha wii.

Isaac Watts.

II

C. M.

Preparation for public worship.

- Se deh' ji ah äh sat' hon dek,
 O Syah' da gwén ni yuh,
 Na ga' di na' yän dah' gwah shăh,
 Heh tgăh ä ge gon' dvk.
- 2 O non' da gă' yat' gwa, hes hehs
 Neh Christ, Cha găo' he dus,
 Cha go' doe syoh gwah' seh no' gweh
 Ha gat Na' wén ni' yuh.
- 3 Iis sa gwe' nyö' na' she yo het
 Ne goi' wa neh' a goh;

WORSHIP.

Neh set gwāh' sah ā yon' dyeāh' dvk
 Ā jon' dyah' da' go eh.

4 Neh dih', sho, he' di sa' noh sot
 Neh huh' hā sgih' dyon dahk;
 Ā gek' do ak sa nōoh gwaḥ shāh;
 A go' yaḥ' da nōoh gwaak.

5 O da se' nyet neh Sat wais' hāh,
 Ha' wak haah, a' gye is
 He' ni sai wih' sah oh, neh kuh,
 No' sa go' ya nā' aaḥ.

Isaac Watts.

12

L. M.

Evening meditations.

Neh huh' ni yoo weh' he ga' wihs
 Ah' soh Na yah' da gwēn ni' yuh
 Ha gā' nis hā gāis' da nia dyéh's;
 Oh gāas' ah ah soh tga ye ih.

2 We suh', nooh, noh ga' dye sat' sho:
 Dus gāh', kuh, nis gehs', hās' kna gek':
 Des hái wah' sā gwus neh nah' gāaḥ,
 Ha gyah' da ni yāas nak' hān do.

3 Oh ga' dyus hāaḥ ā' wa gi' daḥ;
 Neh noo' yah ge o noh' shāh shoh
 Dāo' gāh nya dok, ni wah' son dis,
 Dā nān deh' sā dooh' nak' na'k daḥ.

4 Neh huḥ' nā' ya' wāh nās gi' eh;
 O eh' da go' ās ga' dyus hāaḥ,
 A e' yus haek, neh ā' a gyet,
 Ās ga' doh het neh gāo' yaḥ' gēh.

Isaac Watts.

GOD.

PROVIDENCE.

13

8, 7, 4.

The pilgrim's Guide.

Da gó' want has, O Swén ni'yuḥ
A gyah'dah doh'ō on dyéh̄s:
Deh' geh'has deh', Iis seh'has'deh':
Iih' da gye'naah' s̄is oh'dah';
Gak'wa no'oh',
Dak nont' ā wa'gah dah'jih.

2 O seh ho'do guh o doo'sot,
Neh' huh' tga noh'gwah' syu'nyoh';
Oh ha'ot ā wak'ha wiḥ'sek
Dya wāḥ oh, he gat'hái neh̄s,
O seh'has deh',
Iis sho, dak'ni goōni aak.

3 No nāh' gāh hak'ah ne Jor dan
Dāk daht, O sah gwih' noh'dyont;
Skā'noh' jih da gyah'da wā'ānt,
Sgāh'hān dih, ne Ke nyān gwa,
Ga ā nāh' shoḥ,
Dyut gont ā ga dā no'thaak.

William Williams.

14

S. M.

Infinite compassion.

O a gat' wa is'hăh,
 De eh'săh, săo nyo'ok
 Na'wĕn ni'yuăh, neh dyu'i wah
 No da'ni dă'os hăh.

2 O gwai'wa neh'ak shăh
 Hoh'ni goă'et gănt haăh',
 Neh gwa', sho, he'nio da'ni dăoh,
 Neh cho'gwăñ dăăs'dah gwah.

3 No năh' ă sho'gwa yĕnt',
 An dyu'no'oh, naeh heh
 Ni yo gwai'wa' neh ak'syuh dă;
 Tăh'ăh deah'nya gaas deh'.

4 Neh he ni ah'haas deh,
 Aă'noh'dooh', sho, na'eh,
 A'gi wah'doht neh o gis'swaăs;
 Neh hoh'ni goă'ni yoh!

5 O i'wa ne'ă gwat,
 Na yah'da gwĕn ni'yuăh,
 Neh he'ni sha'go no'oh gwah
 Neh dya goi'wa yeis'doh.

6 Neh de sga'yă'on daah,
 He'ni ye no'oh gwah
 No'gweh, ne guk sah'da yă'n doh',
 He'ni sho'gwa nōoh gwah.

Isaac Watts.

CHRIST.

SUFFERING AND DEATH.

15

C. M.

Godly sorrow at the cross.

- Hot gwăh sai' oh Cho gyoh'hee dv̄s,
Do găs' ha wee yos' oh;
O gwe' nyos oh' hă gíe yah' seeh
Niih', he' ni dwa ga dohk.
- 2 Neh' găh dyoi' wah ha gyăh' hih' oh
Hos yo'dyăs oh heh găih?
Wa da ni dă' os yo wa năh!
Do găs', naeh, hak nōh' gwaah.
- 3 Oi wa yăas doh' aăh, ne găah gwaah,
Són da goo' waa' dah set,
No năh' Christ sha a' eeh, dyoi' wah
No gwai' wa' neh aak shăh.
- 4 He ni wa' gat goh' sa neh' wăoh,
A gi' wa neh' a goh,
Deh oi wa' yăs doh' găo yah' gĕh,
Haa' gat goh' sa gah' dăh.
- 5 Sah gwa neh no gah' să gooh jih',
Niih, aa' gat goh" sah set;
No năh' he de a' yah són dv̄k',
Neh huh' aa' gat gaat hoh.

Isaac Watts.

SUFFERING AND DEATH.

16

L. M.

Glorying in the cross.

Neh huh' no năh' oh gat' gat hōh
Ne de ga yah sōnt, he'ō weh'
Ha wee yōs'oh Cho gyoh hee dūs,
Neh' shō niih nohk hni go'et găht.

2 Deh thah' gwis dăh sho, oh waa doh,
Ne' gyaḥ daa ah̄s' găas, yoăn jaḥ gēh;
Neh shō neh', ohk hni go et găht
Neh, he no gi dăs thekt go gweh.

3 Syah da gwĕn ni yōh', da gáis dăh,
Neh, daa ga da'dah săo nyooḥ niih;
Neh gwaa', shō, ā ges'nyeh dah'gwaak,
He'nis shō gwă̄n dă oh Je sus.

4 Sat gaa thòh has oh' dah ges hoḥ,
Hah sih dah gēh, ho noh āăh'gēh,
Has wah gēh, kuh; ni găāh" sōh jih
O dăă āht nio yah da'wăh oh.

Isaac Watts.

17

7.

CHRISTMAS HYMN.

TUNE: *I am trusting, Lord, in Thee.*

Na di'ō yah' ge o noh
Yoă̄n' jaḥ gēh ho di'yo'noh,
Neh ho di'wa yă̄n da dyeeḥ,
Si'gwa oh'ni goi'yus deh.

CHORUS;

Hă na doh, Neh nă gă' wă nis hă deh wa ā -
na găät

Ne Je sus Christ, ā cha gaoh het' no'gweh,
neh găo ya geh.

SUFFERING AND DEATH.

2 Neh no'gweh ho'wan di'gāh
Si'gwa gān dyuh'go wa nāh:
Ho di'yah'da do'gāh dih:
Gaă'na seeh ho nōn'dă not.

CHORUS.

3 Ho nă, Să noh' ă swah'dyok;
Neh săh'ăh oh gwai'wae wăh
Neh skă noh' ti gai'wi yooh
Heh swa yaăh'da deh jo gweh.

CHORUS.

Author unknown.

18

L. M.

Dying, rising, reigning.

Wa ă'eh ne Cha gao'he dvs!
Ga oh' da swet', swai'wi yus'doh,
De swa'gah să'nis hăh'syō', kuh,
Neh săh'ăh, nis oh she swăe yaăs'.

2 Nîk'huh ga yăh no nōoh gwah'shăh,
Neh kuh, noh'ni go'ă et gănt;
O ăah'dah goh oi'o wa năh';
Deh o'gwe nyō na'yont yuo wih!

3 Neh neh Ho yaăh'da ne'ă gwat
Sha ga'we e'yaăh seeh no'gweh;
He ah'sa dok yo ăn'jah gĕh;
Neh gwa, naeh, neh sho doh'he doh.

4 Neh neh shot gaă'wăh heah'sa dok;
Găo'yaăh geăh he'sha we'nō;
Neh na di'ă'yaăh'ge o nōh
He sho'wa yaăh'theeăh Hoăh ni'neh.

RESURRECTION.

5 Swă'ni hă' des she'swus dă nih,
Swai'wi yus'doh, swat'yuw wi' gwa,
He ni eh tgăh neh găo ya'gēh
Ne'wah he Cha go wĕn ni'yuh.

6 Neh sa swa'dă no'dah go'ok,
Hoh'shă nyoo'h' neh ga'has'des hăh
Na nis'he o'noh gēh, neh kuh,
He ni ga'nya gaas deh' găe ya'ht.

Isaac Watts, alt. by J. Wesley.

THE HOLY SPIRIT.

19

C. M.

His quickening power.

Ga oh' da'set', Sat wais'hi yu,
Don'da'gwah'ni goi yus,
Sa sa de'gaht ă swah dai'yaht
No gwĕn'yah sah'gēh shoh'.

2 I dwe', da sha gwa'ah'săo'nyo ok
Na yah'da gwĕn ni'yuh;
Neh, we suh'o gwen'yah sa'no,
Tăh' deh ja gwa yăh'hehs.

3 Syah'da gwĕn ni'yuh, dyut gont', găh,
Ă ya gwă'e'yo sek?
Dya gwa'dohk thah' niih' gwa nōoh gwah,
We suh' niis, sgwa nōoh gwah.

4 Ga oh' da'set', Sat wais'hi yu,
Je aht' seh has'des hăh,
Neh o'sa yo gwah'ni'goon'yaht
Jesus ho nōoh gwah'shăh.

Isaac Watts.

THE SINNER.

PROVISIONS OF THE GOSPEL.

20

C. M.

The joyful sound.

Ja go yaḥ da' gwat haḥ no gweh,
Do găs gai' wa gaḥ' oh;
Sga yăh' s̄oh' gwaḥ de yu' dyah' khoh
Neh gaḥ' ni go ḥ' gĕh.

2 Go da' deh sa' doḥ waet' găh' gĕh
Yeh di go' ā et găhs:
Dus găoh' he ya' go da' diḥ dyoḥ
Na nis' he o' naḥ' gĕh.

3 O năh' dih don' de dwat' ges guḥ
Neh do' sa yo' gwus nyeeḥ;
O'se dwa găh' neh găo' yah' gĕh,
Noh ni go' i yus deeḥ.

4 Ja go' yah' da' gwat haḥ no gweh,
Jo wă' naḥ' is' da noḥ,
Tho nan' deh' has doḥ neeh' tgăh' shoh'
Neh des ho' waăh' săo nyoh.

Isaac Watts.

21

C. M.

The gospel feast.

Swa daoh' di yos' nee' ga gwe goh,
Swa doḥ' hoăh' ne jo gweh',
Tga wăă noot' ne gai' wi yos' dvk,
Ga gwe goh' dyo gwăă noos.

PROVISIONS OF THE GOSPEL.

- 2 Swat hwais'hăh, ă̄n daăh, o nyōs/heăhs;
Găā haăh', sho, yo heh'goh;
Yoă̄n'jah gĕh' a wiăh'sa gon'dyieăhs,
Naa'yoh ni'goi'yos dăk.
- 3 Năăh'' gak hwa'eeh, nă̄ jaoh'hees dăk',
Găē yos' ne sat hwais'hăh;
Soh heh'oo weh', naeh, năăh'seek dooh',
De wă̄n doh thaah'si eeh.
- 4 Iis' ne dyot gont', swaah'dat hăh'seăhs,
Gah hăs'thaăh swă̄ ee yos;
O doos hòot' năă, nă̄n ji'soh heet,
Neeh' sat haăh'da noo wă̄nt.
- 5 O doh'hoen doh' ne găh' nĕk huh,
Ja go'yah da'gwat haăh;
Tăh ăh deh os'thooh' deh o găăh,
Nă̄ sa'yah da'geh hah.

Isaac Watts.

WARNING AND INVITING.

22

6, 8.

Come to Jesus, just now.

Ga oh' daa seh, ga oh' daa seh
Ha'yah'da deh Je sus;
Je sus ha yaăh'da deh
Ga oh' daa seh ne'wah.

2 Neeh ă̄ syo/heăht, neeh ă̄ syo/heăht;
Neeh ă̄ syo/heăht' o năă;
Ne wah' wă̄ nă̄s'hă deh
Neeh ă̄ syo/heăht' ne'wah.

WARNING AND INVITING.

- 3 Ho deh'sah̄ oh, ho deh'sah̄ oh,
Ho deh'sah̄ oh o nāh';
Ne'wah̄ ho deh'sah̄ oh;
Ho deh'sah̄ oh' o nāh'.
- 4 Neeh̄ he jah̄'dāh̄t, neeh̄ he jah̄'dāh̄t,
Neeh̄ he jah̄'dāh̄t o nāh';
Ne'wah̄ neeh̄' he jah̄'dāh̄t;
Neeh̄ he jah̄'dāh̄t' o nāh.
- 5 Neeh̄ he se guh, neeh̄ he se guh,
Neeh̄ he se guh o nāh
He ji'wa gwēn ni'yus.
Neeh̄ he se guh o nāh.
- 6 Hal le lu yah, Hal le lu yah,
Hal le lu yah, A men !
A men, Hal le lu yah !
Hal le lu yah, A men !

English.

23

8, 7, 4.

Invitation hymn.

Ga oh' da'swet', iis, ne jo'gweh,
Iis, neh swai'wa neh'a goh;
Ga oh' da swet', he'ni ga'yāh;
No'da'ni daq̄s hāh Je sus;
Ho deh'sah̄ oh
Neh̄ ā ji swa'yah̄ da gwat.

2 Sā noh' dāh sah̄'ni goā ge'ak
He nio da'ni dācs yuh̄ dā;
Ho gwe'nyo, sīh̄'āh, nā'yoh het,
Neh̄ nā sah̄'ni goi yu'ak
Gā'o yah̄ gēh,
Heō weh' dyuh̄'ni goi'yus deeh̄.

WARNING AND INVITING.

3 Ga gwe'goh, dih, neh huh' hae'dweh',
Heh dyuh ni go'i yus deeh;
Neh na'yō gwa'dāh swi'yuh heht,
Nae'dwa dā no'dāh, nae'dwih',
Halle lu yah,
Je sus cho gwa'yah da gwāh.

James Hart.

24

8, 7, 4.

Come, and welcome.

Ho weh heh dyont gēn'nīs at'hah
Neh da wa'dwā na'gah dāh:
Neh no'hah'shāh Na'wēn ni yuh
Des ho gwai'wa gwaih'da nih
Neh gai'wi yuhs;
Dwai'wa ye naah' neh dyo'gweh.

2 Neh no gwa'yah dah'doh o'noh
Ha yah'da deh ne Je sus;
Det cho'gwā nos dā di'dwah get;
Neh wi yu sho gwa'da di:
Neh gai'wi yuhs
Dwai'wa ye naah' neh dyo'gweh.

3 O ho da'ni dāos'yo wa nīh
Neh Je sus, cho gyoh'he doh,
Neh sho gwa'dyah don'dah gwa nih
A'gā ak' deh o'gwāe yoh.
She dwa'nóoh gwaak:
Dyut gont' she dwa'yah dāh'sek.

Thomas Haweis

WARNING AND INVITING.

25

11.

Turn ye, for why will ye die!

A naeh' ă'swă'eh, O swai'wa neh'a goh ?
Dus găoh' ni eħs Je sus, no'sa she joh het:
We suh', naeh she swă'n'dăăs, de she'swa ga'neh
Ho deh'sah oh no' sa she'swa yah'da guh.

2 O năh', kuh, No twais'hi yu she swă'nak heh,
Neh dăe swah ho'on dih neh swă'n nyah'sah gĕh
Neh, dih, theh'wa dye săh, hah soh' she swa'noh
Neh na'wa dyiuh'dat neh swă'n nyah'sa gis shoh.

3 O neh theh o'gwe nyoooh' nae'swă'n ni'nan dok
Heh we suh, oh'dyont, he ni swa'yah da wăs;
Neh dae'swah sai'yăh no'sa swa'dat he wat,
Nae'swa da'dat gah Je sus has oh'dah gĕh.

4 O năh' ă dyoh'e sat neh gă'o yah gĕh;
Ant gai'wa na găh noh'ni go'i yus deeh,
A wan'do ok, "No di'yah dah'doh o'noh,
"Neh nă gă' wă nis'hă deh, sao'wan di găh."

Josiah Hopkins.

26

S. M.

The second death.

Gao'gwa' noo', ă ye'găh
Neh yon dois hă'n'dah gwah,
Neh de yes'găeh neh gut wais'hăh
Neh goi'wa neh'a goh?

2 Neħ ti yuh'ni gooħk'duk
Nă yon dă naħ'ge ād
Ti yă ja gwe'goħ, do gaħt'
Heh gă'o ya de'nyoh.

WARNING AND INVITING.

- 3 Neh neh yo än'ja deh
De'wän doh ta'ya gaoh
Neh ä'yuh'ni go'i yus'duk
Neh gut wais'häh no'gweh.
- 4 Neh neh do'gas o weh
Ya go'heh, täh äh, naeh,
Deh neh huh', sho, na'ya go hek
Nik huh yo än'jah gäh.
- 5 Haeh'gwah', kuh, ne gäe yaht,
Täh äh neh huh' deh neh
Na'ya go'ya gä'ak, neh, kuh,
Na'yon do'is'sweh däh.
- 6 Neh gwa', do gas' tga yäh
Neh' neh yoh heh'o weh,
Ga gaas'deh, täh äh deh'o dohk,
O i'wa da dyieh'gäh.
- 7 Tga yäh, kuh, neh gäe yaht,
Oh'dyont, o ji'wa gäh,
Deh o'gwe nyo a'yont yuo wih
He nio'nóok des yuh'däh.

James Montgomery.

27

S. H. M.

Quench not the Spirit.

Ho di'ah do'on dyieh
O gwa däoh'shoh gä'aah;
Deh gai'wa/gas deh he'dyo heh
Nik huh yo än'jah gäh;
Neh gai'o nih deh os'haeh'gweeh
Nik huh a'yo gwa dois'hän'dahk.

WARNING AND INVITING.

- 2 Si gwa naḥ wən'dih gēh
Dyən da'deh sa'doh gwah̄,
Neh ho'ō weh dyo ăn'ja deh̄
Neh oh ni goi'yus deeh̄:
I dwe', neh huh' sha di'nā geh̄
Yoh heh'ō weh sho nōn'doh̄ oh̄.
- 3 Ta gai'wis heht̄, o năh̄
Iih̄, kuh, ă dwat gat huh̄
Cha go'des ah'seeh ne Je sus
Hao hwah̄' ha o'gweh̄ dah̄;
Iih̄, kuh, do gă ăn ji'dwa doh̄
Neh năk huh ə khi'yah̄ don dyoooh̄.
- 4 Hoo'weh ă je'thi găh̄
Nik huh e'thi nōh gwak
Tah dae'dwa dek'hah sih, wăn doh̄,
Hă yò i'wa da dyiēh̄;
Do gă dă she dwaăh'săo'nyo ok
Ne Je sus, Cho gyoh'he da'nōh̄.

Mrs. Ann B. Hyde.

28

7.

Sinners turn, why will ye die!

Do sa'swăh̄ ni'goăn de nih,
Iis neh swai'wa neh'a goh̄:
A'nyh̄ oh'dăh̄ dyò'i wah̄,
Heh swa ga'yăs năh'swă eeh̄?
Neh She swah̄nih, tgăo yah̄ gēh,
Shes'swáon doăh̄, ha doh̄, "A naeh'
He'go waah heh swe'noon dyiēh̄
He de dyu'doh̄ ho ga nyaht'?"

WARNING AND INVITING.

2 Don'de swat'chih gwat huh, dih;
Iis swa yah'dah doh'oon dyiehs':
Neh She swa'wen ni yuh Christ
She'swaon doah', ha doh, "A naeh',
He'go waah' heh swe'noon dyieh'
He de dyu'doh ho ga nyaht?
A'nah oh'dah' gai'o nih'
Iis swa no'eehs nä swä eeh'?"

Charles Wesley.

29

9, 6, 4.

Almost persuaded.

O näh tho hah ä skni go da goh,
Neh na gi wa gwä ni yös o näh,
Christ a e goh' säh äh
Neh gwa'neh sga do wih;
Neh neh noh gäah' ya ek
Hä sgo'nook naeh.

2 O näh tho hah ä skni go da goh,
Nä gäh' wä nishdeh dänt ga'get,
Je sus tha gi'nos kuh,
A ga'dä na yää dih,
O a gyah'dah dohoh
Ah sga' dä dih

3 O näh tho hah ä sga yä twä gwäok,
O näh tho hah oh dyönt ä wo khät,
Tho hah säh äh o näh,
A wo gah dooh' gwah ho
Oh sät' thah wa dok'däh,
Nä wo gah'dooh.

P. P. Bliss.

REPENTANCE.

30

C. M.

The Son of God in tears.

Neh, waeh, neh Cha ga'ō he dvs
De sha'guh sānt'hwah seeh
Ne goi'wa neh'a goh nō gweh,
Neh go yaḥ'dah doh'oh.

2 Neh gāh, neh'huh, neh tāh'āh niih
Taḥ dən'de dwa'gāh sāiḥ?
Oi'wa néā gwat na'gā ak niih
Deho'gwah'ni go'nyah thaḥ.

3 We suh' wao di'wa nā'ā guh
Na díō yaḥ'ge o noḥ,
No nāh, sao'want gat huḥ' Je sus,
Deo'gah sā'nīs hāh'syoḥ.

4 Sai'wa néā guh, haeh'gwah, nāh' iis,
O a gat'wa is'hāh;
Neh, sāh'āh, niiis de yus'dā niih
Neh Cha ga'ō he dvs.

5 Neh gai'ō nih neh has dāah'gwahk,
A'yō gwa'nok do thv̄s
Neh do'se dwāh'ni goēn de nih
Ho gwai'wa'neh a goh.

6 Neh sāh' gāo'yaḥ gēh ta'ye gāh
Ne gai'wa neh'ak shāh;
Neh, kuh, neh ho'ō weh, tāh'āh
De'wān doh' ta'yoś dāah.

Benjamin Beddome.

REPENTANCE.

31

L. M.

Pleading for mercy.

Da gi'dă niħ, neh Swĕn ni'yuħ,
 We suħ' neh' sa da'ni dăos'hăħ;
 Ga wĕn ni yuh' he'ni we suħ'
 Iis sa da'ni dăos'yo wa năħ.

2 Sah doħt' neh de go'wă nyaħ'goh,
 A gwes' da gyah'do aiħ'jih', kuh,
 He'ni wáet găħ na gēn'yah saħ;
 A gwes da gyah'da goe'wah jih.

3 Tăħ āħ' deħ ga'dă no'wěnt haħ,
 Do găs' a gi'wa neh'a goħ;
 Neh niiħ' a gi'wa neh'aks hăħ
 Dyut gont neh o'ān dħeħ' ga yăħ.

4 Wi yu' so nih' na gēn'yah saħ,
 Iis neh Swĕn ni'yuħ he'go heħ;
 Dak ni'goōnih neh tgai'wa yeiħ;
 Ih, dih, dă go'āħ să o nyooħ.

Isaac Watts.

32

L. M.

Stay, thou insulted Spirit, stay.

O iis, Sat waiħ'chi yu, saħħ'het,
 Sga gont' da gyoħs' kni go'āħ għeħ;
 Neh huh', naeh, sgħoħ'ni goħant'hwat haħ,
 Oh ga'diñ do'nyaħt' ne' swă năħ.

2 Să noħ' wak ah' ā sga'do nyaħt,
 Neh huh', naeh, miiħ o gă'is dħol
 A gi'wa neh'a go'on dyieħħs;
 A ga'dye saħ'dħol neh sknóħ għawħ.

REPENTANCE.

3 Theh'wa dye'sah ae'sa ga'yah
A'sa diuh daat kni go'ah geh;
A gen'nyah sah a'snah na'want',
Neh, kuh, o'sa ga'dat he wat.

4 Theh'o gwe'nyooh a'seh he'aak,
"Do gas das khe'i wah'sa gwus:
A skhe'yoh het ne gao'yah geh,
Neh huh', naeh, goi'wa neh'a goh."

5 Do gas' ga we'e yoh'ji wah
No'gweh, gai'wa neh'ak sha go:
Iis, sho, Seh has'des yo wa nah,
Seh has'des haat, na che'yoh het.

Charles Wesley.

33

7.

There are angels hovering round.
O nah' ho non'dan da dyiehs
Na di o yah'ge onoh.

2 O nah' has ha di'wah aah
He'o weh tho noh'da dyo.

3 Don da'o noh dah'dyoon dyieh
Neh ho di'wa'neh a goh;

4 Neh kuh neh Cha gao he dus
Ga gwe goh sha go'gwat haah;

5 Neh he ni yo'gweh da ge
Do gas' ion dat'he wat haah;

6 Kuh ne Cha ga'o he dus
Do gas' ho wai wa no'oh gwah.

REPENTANCE.

34

C. M.

Seeking Christ.

Jat gat'huh he'ni sho'gwa wih,

Neh no nĕn'nyah si yu

Sha dih'ni go'ānt, sho, na'eh,

Neh no năh' găo'yah gĕh.

2 Neh de'ă năn dah'no'oh gwah;

Neh neh Cha gao'he dvs

Neh ā sha'go nōoh gwak dyut gont'

Neh no năh' găo'yaă gĕh.

3 Iis, neh Sa yah'da ne'ă gwat

Neh neh gă'o yah gĕh

Neh huh' niis sna geh'o weh, neh,

Kuh, neh so gweh'dah shoh.

4 Da neh huh', dih, a'se gon dak

Neh niih a gat'wais'hah:

Neh na yuh'ni go'i yu'ak

Ha'yu i'wa da dyiēh.

5 Neh huh' hă swa'ga dă'no dahk

Neh ta'ga do'is hăăh;

Neh neh dă goăh'să o'nyo ok

Neh neh ta'wa dohk'dăh.

THE CHRISTIAN.

JUSTIFICATION AND ADOPTION.

35

6, 9.

The joys of conversion.

Do găs' ho'ni dă'oh

Je sus hō want'hōn deēh;

Găo'yah ge'gwa wa'o ne noon'dyieh:

Daa'yont yuo wih' nō'gweh,

He ni oh'ni goi'yuh

Neh wa'eh ja go'dat he'wah doh.

2 He'ni wak'ni goi'yu

A ge'gă ne Je sus

Naat gwăh'sah nă wa'gyah da'ge haăh:

Shah gi'wa gwĕn ni'yus,

Oh ni go'i yus deeh

O gyaăh'do want a gĕn'nyah sah'gĕh.

3 Neh huh' nak ni'goă wăh,

Găo'yah gĕh he gih'dyoh;

Wáe yăń deeh, kuh, ne Cha gaă'he dus

Na dío yah'ge'o noh,

Neh det ha'sih da'geoh

Des hō waăh'sio nyoh', ho'da ni dăoh.

4 Neh he'ni wă'nis hes,

Je sus ho nō'oh gwăh'shăh

Dyut gont' neh a ga'dă no'dah goh.

Theh o'gwe nyo, găs, waih',

Ga gwe'goh a'ye găh

He'ni o da'ni dăos'yo wa năh !

JUSTIFICATION AND ADOPTION.

5 A gi'wa ne'ā gwws,
He ni ak'no'oh gwak

Neh chi wa'gi wa'neh a'goon dyiehs,
We suh' o gi'das thet,
A gyah'dah doh'o noh
Neh huh', gwa', naeh, ha gi'e yah seeh.

6 Oh geh'sha nih, a yaah,
A gi'wa neh'ak shah

Tah'ah to'sa wak'ni go'et gant;
To'sa gi'wa neh aak;
To'sa wa'gyo ya'gak
Tah'ah to'sa wak'ni go'da guh.

Charles Wesley.

36

L. M.

Peace and hope of the righteous.

Swen ni'yoh'; neh no'ni daa oh',
Des ho wan dii'wah'sa gwah'seeh;
Oh dwa dä noo'ya nit, gih shah';
Sgä noh' naeh, thiä nä noh'do nyoh.

2 Sgä noh, ne' wä nis'hä dee nyoh,
Wa diat haä haa di'yah daa deh;
Kuh no näh oh wa'dä aa nos
Ooh'dä oh' sho, heh, wa diat haä.

3 Os noo weh' ho di'yah doo wähs',
Neh, sgä noh', o noh'do nyoh'gweeh;
Ho non'thwais'häsh shooh, dyot gont', naeh
De yos daat heh', de yò dääh'gont.

4 Dyot gont sho, neh huh', hä di gat,
Gäo'yah gäh' dyo non da dee nyoh';
Dyot gont' deo non dääh' nont' neh' huh',
Heh, chih dyoh, hoo sa'i'nih dyoo dahk.

JUSTIFICATION AND ADOPTION.

5 Deh̄ thaḥ'gw̄s dāḥ' ho nā'noh doḥ
He ni yō dye ḥ' yoān'jah̄ gēh;
Sgā noḥ', sho, thiā nā nī'shi yaḥs,
Thi ḥ'nōh son di yaḥs', gwaḥ huh.

6 Neḥ' dih, he'noḥ o'gwān dās theḥt,
Aas'gwā dāḥ, aa ga noḥ'no wānt
No gwēn'nyah saḥ, ne Sat hwais hāḥ;
Neḥ', sho, ha jo gwa yoḥt' chiḥ dyoḥ.

Isaac Watts.

37

6, 7.

O brother, aren't you glad!
O de dyá dā nō deeh̄',
O nāḥ jih sah ni gói yuh̄,
O nāḥ' jih sá duh sho
Neh deo noḥ dah'so dai goh,

CHORUS—Neh Mo ses shá ne ga ek,
Nok saḥ' dah shoḥ ho díāḥ doḥ,
Neh Mo ses shá ne ga ek
De yóḥ hne góh dah hoḥ.

2 O de dyá dā nō deeh̄'
O nāḥ', jih sa det gā deh̄,
O nāḥ' saḥ nya gāḥ oḥ
Heo weh̄', ni sno sgwa yā dūk.

CHORUS.

3 O de dyá dā nō deeh̄'
O nāḥ' ja wā' det gā deh̄',
O nāḥ' saḥ seh̄' nya gāt,
Héo weh̄ naeḥ sai wah'doḥ oḥ.

CHORUS.

Author unknown.

CONSECRATION.

38

L. M.

What shall I render to my God?

O Swēn'ni yuh, Iis skno'oh gwaḥ,
Neh naeh, do găs' o gi'dăs thet;
Tga gont' hă gyoḥ' heh sa noh'sot,
Dă găh'sio'nyo ok sah'să nah.

2 Neh he'ni wa'gi wih'sah oh,
Neh no năh' dwa gyo'ya găs'oh,
O năh' tga gont' a gi'wa yéis
He'a di gat sa hah'shah shoḥ.

3 O năa'gwat he ni soh'hoḥ dă;
We suh' she nōoh gwaḥ so gweh'dah;
Ji soh'he do'noh na gat'waih;
Dyut gont' a goi'wa yă'ni ak.

4 O năh oh ga'da dat gaḥ', sho;
O ni yoh' neh kni go'āh gĕh,
Ga do'gă hă, wa ge noon dyiĕh;
Ha'skhaaḥ he yu'a do găh'doh.

5 Nîk'huh ni ga'noh sot, o năh'
Oh gi'wa gon dvk he'goh heh
He'syah da deh; oh gi'wîs aaḥ
Dyut gont āk ha'wak ne swă nah.

6 Iis, dih, sgwa di'wat hon'da di,
Iis, neh Je sus ho'hah'shah shoḥ,
Neh niis tga gont swai'wa gwaih'sih,
Dyă gwah' giḥ shah' a'e'yat gaḥ.

Samuel Wesley.

SANCTIFICATION AND GROWTH.

39

L. M.

The counsel of His grace.

A gĕn'noh dōh hō heh'o weh
Neh Sha goh'he dōh, daa'geh nyaah;
Sho dōh'he dōh na wé yo'noh;
Dya'wăh oh', kuh, She'go wa'năh.

2 Sho heh' năs'ha'go yah'da guh;
Cha'go wĕn ni'yuh nĕh tgăs shoh;
Sho heh' năs'ha'go dăăh no'gweh,
Năshak'wa nont neh gut'wa ih.

3 Sho heh' năs'ha'gyah' da'ge haăh,
No năh dă wa'ga do'ă''ooh;
Sho heh' dăs hak'ni gon'do nyooh
Neh nă wa'ga dăh'swa et găht.

4 Sho heh' năs hak'ni goă'na wănt
Nes'deh na gah'dyoh gwa'năs thah;
Sho heh', săh'ăh, năs hă'go'eeh
No gah'săh ne ge goh'săh gĕh.

5 Sho heh' năs'ho do găs'do ok
Na gĕn'yah sah de yu'dyah khoh';
Sho heh' năs hak nōh gwaak' dyut gont',
He nă swa'gă năs'hă geh'het.

6 Sho heh' ne dăs'he'no o nyooh,
A's'he ya'dă na'yă ni'aak;
Sho heh' năs hak'nok du's'yo nyăh
Neh gă'o yah' gĕh nĕh tgă'gwa.

7 Ga gwe'goh, săh'ăh, neh' sho'wăh
Neh de gaăh'sa oh' noh'să năh;
Năo hwah' na'goh'he do'on dyiĕhs,
Dya'wăh oh' wă năs'hă de'nyoh.

Charles Wesley.

UNFAITHFULNESS LAMENTED.

40

C. M.

Mourning departed joys.

Oh'ni go'i yus deeh' no nāh'
Nih shah gă'ni nan dok
Neh de ja goi'wah să'gwat haħ
Na'at gwăh'sah ne Christ.

2 Ao'wăh'oh na gĕn'yah saħ'gĕh
No'sa ga'no a'eh
He'ni wa'et găh na gat waiħ',
Neh kuh, no'so go'het.

3 Se deh'ji ah, kuh noh găas'ah,
Neh ga dă'no dah'gwah
Neh deo'wa'ah să o'nyoh gwah
Na yah'da gwĕn ni'yuh.

4 Neh, găs, ne'ya dă na'yă nih'
Neh Cha ga'o he dvs;
Neh ak ni go'i yus dah'goh
He'ni oh'să noh'dă.

John Newton.

41

C. M.

For the return of the Spirit.

Gih saas ne da'yuh hat/he ak
Ho'a deh, neh neh huh'
He'yo aaħ'di oh, he'shăħ dyoħ
Neh Cha ga'o he dvs.

2 He'ni wak'ni go'i yu'năħ
Chi wa'e sha'e găh
Na yah'da gwĕn ni'yuh! O'năħ
Ne'wah a gah'do niih!

UNFAITHFULNESS LAMENTED.

3 Don da'sah get, Sat wais'hi yu,
 Sa johs' na gēn'yah sāh;
Don da'sah get, o nāh' sāh'āh,
 Swa ga'dat he'wah doh.

4 Neh si'gwa he ni wak nōh goh
 Nik'huh yo ḥn'jah gēh,
Is sa go'yah'da gwēn ni'yus;
 Is, dih, a'sgye nā wahs'.

William Cowper.

42

7.

Love to the Saviour.

Sat'hon dek', a gat wais'hāh,
Hot haah' ne Cha gao'he dvs;
Sat gaă'ō nia'wă noh'dă;
Yeeh'syoh gwa nih nae'snōh gwaak.

2 A gwes' tho da'ni dăs'doh',
Iis' tya wă năah'syoh, ha'doh
“Gwe! Sa i'wa neh'a gooh',
O săndăs theht sknóoh gwah', găh?

3 “Chi sa'yah dah'doh oon'dyiehs
Ih', waeh, sgo yah'dus hă nyo';
Neh no năh' chis snos'gwa yăh
Go dăs'oh, sgos'hăen da'gwăh'.

4 “Chah'de sa dah'son dai goh
Ih de go'hat heh'da nii,
Gwe! sa i'wa neh'a gooh',
O săndăs'theht, sknóoh gwah', găh?”

William Cowper.

UNITY.

43

L. M.

Together let us sweetly live.

Do gă' skă noh' hă dwa'na gek
 Neh huh' waḥo'gwe noon'dyiēh Ke'nyān;
 Do gă', gwah huh', hă ji'dwă eeh,
 Neh huh' waḥo'gwe noon'dyiēh Ke'nyān.

CHORUS—O Ke'nyān, neh Ke'nyān,
 Neh huh' waḥo'gwe noon'dyiēh Ke'nyān,
 O Ke'nyān, neh huh' dyo gwa'noh sot'
 Neh huh' waḥo'gwe noon'dyiēh Ke'nyān.

2 Hă no'gweh di yu ho nian'deh,
 Neh huh' waḥo'gwe noon'dyiēh Ke'nyān;
 Ja go'da'dwēn ni yuh gōa deh,
 Neh huh' waḥo'gwe noon'dyiēh Ke'nyān.

CHORUS—O Ke'nyān, neh Ke'nyān,
 Neh huh' waḥo'gwe noon'dyiēh Ke'nyān;
 O Ke'nyān, neh huh' dyo gwa'noh sot'
 Neh huh' waḥo'gwe noon'dyiēh Ke'nyān.

ACTIVITY.

44

L. M.

Not ashamed of Jesus.

O gwe nyoo' găh', a ga deh'seek
 Heh syah'daa deh, Iis' ne Je sus;
 Tăh'ah; tăh'ah' deh o'gwe nyoooh',
 Neh huh' noo'wak ni gooh'dă aak.

2 Iis, săh'ah, ji sa'yah daa gwăh',
 Na gat'hwa is hăh; aa'gă noh,
 Gih shăh', deh sa'yah da geh hăh,
 A'yò dăs'theh oh, naeh, ne neh.

ACTIVITY.

3 Deh oi'wa yas doh na'ga deah,
Iis ne gah sa dyah nohk'dah oh
He'yoan ja deh, kuh, he goh heh;
Iis, kuh, des gah'nya doh dyot gont.

4 Deh oi wah'geh na ga deah seek;
Tah ah, waeh, Niis; deh sa deah oh,
Oi wa nea'gwat ni ya'wah oh,
Sgie'yah seeh heh, de ga'yah sont.

Joseph Grigg, alt. by B. Francis.

TRIAL, SUFFERING AND SUBMISSION.

45

11.

How firm a foundation, ye saints of the Lord.

O ni yoh' ga gah'sah'goh, swai'wi yus'doh,
Ga yan'dah goh neh swai'wa gwén ni yuh'tah,
Neh huh' gai waah wat'yuo wih na wah'nah geh
A nah' ot' ho'sa ah, naeh he'ni yah se'?

2 "Sa'noh' a sah'dyo'hk, Ih, sah'ah, ah neh'sek,
Ih Go'wen ni'yuh, a go'yah da'ge hah,
A goh'has des'syo nih, dä go das do'ok,
Dä go'yah dah'gwaah dah'go ok ges oh'dah.

3 "Neh no nih' he dyo'no de sos ha go'nok,
Gah han'de nyoh' neh oh'ni go'a et gant
Tah ah de wan doh' tae'sa yah'do weh'sah,
Neh, sah'ah, Nih däh nya'di ak, a gon'däh.

4 "No nah' o jis'da go ha yut'hai'no ok,
A ga'da ni daos'hah a sa'yah'da guh;
Neh noh doh'gwaah tah'ah tae'sa do'weh dvk;
Neh'sho ni wi, a wa'des gah'sa go'eh."

George Keith.

TRIAL, SUFFERING AND SUBMISSION.

46

H. M.

The cross accepted.

Je sus, onăh' dă gĕk
Neh neh de ga'yah sōnt;
Dyut gōnt' āk ha'wiħ sek,
Ā go'non dăă'dyiēh sek;
Neh, kuh, he'ni yoo' gyaħ dăăħs'gwaħ ✓
O năh' ga gwe'goh ā'gaat gaħ'.

2 A gwa'naħ oh'dăħ āh
Ak'ni goi'yus dah'gwaħ
A gi'wa nōħ goħ, găs,
Nik'huh yo ān'jaħ gĕh,
O năh, naeh, ā gi'wa gon dvk'
Oi'wa gwe'goh he'syah da deħ.

3 A weħ'oon dyiēh', sho, naeh,
Ā wa'gyah do'wăħ sek
Wa dăħ'swa et'găħ shăħ,
Ā wa'gi dăs theħt', kuh;
A gat'ga no ni, sħăħ'āh, naeh;
Dwak nok'da yăħ ne găo'yaħ gĕh.

4 Ā yo'ges swaħħ' no'gweħ
Ā yok'noħ gon dăħħ', kuh;
Ā yo'għat gah', giħ shăħ',
Iis ā sai'waħ'għa ak;
Ak ni'goi yu', sho, dyă'gwah niis
Sah ni'goi yuh he'gyah da deħ.

Henry F. Lyte.

TRIAL, SUFFERING AND SUBMISSION.

47

7.

Jesus, Lover of my soul.

Je sus, snóoh gwaḥ' na gat'waiḥ,
Is ge'gwa hăs sga'deh gwat
No năh' ā dyo'no doon dyiēh,
Kuh neh ā dyu'doh dáon dyiēh;
Is, gwaḥ huh, ā sgyah'dah set,
Neh ā yo'det giḥ'do ok;
Ā sgus'de is nă go'hek,
Āch hye'nāah na gat'wais hăh.

2 No'yah jih' deh dyo'nak dōt,
Is' ge'gwa' sho, gyaḥ da ah̄s',
A'gă ak' deh sgrat'gaḥ wăḥ,
Dak ni go'ā ni yăat'haak';
Iis, săh'āh, sgye'nā wăh'seh,
Neh sho Nis geh has'deh goh;
Dak noh'ā'weh säh, je āh't'
Snă'goos dah' o dăo nos'hăh.

Charles Wesley.

48

C. M.

When I can read my title clear.

No năh' ā wŷk'ni goă'yăñ daht
Dwak noh' da yăh néeh tgăh,
Ā sga'gaḥ chiḥ kni goă'et găhs
Nik'huh yo ān'jaḥ gĕh.

2 Ā wŷ'geh shă'nyūs sek', giḥ shăh',
Na gi'wa neh'ak shăh,
Hă sga'deh gwat tha yah'da deh'
Neh Cha ga'o he dus.

TRIAL, SUFFERING AND SUBMISSION.

3 À wu'gyah̄ do'wāh̄ sek', gih̄ shāh̄,
Nā wāk'ni goă'et gānt,
Neh̄ huh' hă sgāh̄'ni goă'gah'dăh̄
Neh̄ gă'o yah̄ ge'gwa.

4 Neh̄ sāh'āh̄, naeh̄, neh̄ huh' tga yăh̄
Noh̄ ni go'i yus deeh̄,
Niñ ă wūk'ni goi'yus dah'goók
Hă yu'i wa da dyiēh̄.

Isaac Watts.

49

8, 7.

Gently, Lord, O gently lead us.

Syān ni yu, Syah̄'da gwěn ni yuh̄,
Neh̄ niis ă gwa'nă chi neh̄,
Ne yo ăn'jah̄ gēh̄ a gyoh'heh̄;
Da gyoh' sa da'ni dăos hăh̄.
Iis a'sgwa ye na wāh̄'se aak,
He'ni sa da'ni dă oh̄.

2 O gwa'yah̄ do wāhs wa et'găh̄,
Ti ga'wěn ni yuh̄ dwet hah̄,
Je sus tăh'ăh̄ ta'shō gwaat gaăh̄;
Neh̄ gwa', sho, nă sho'gyoh het.
Neh̄ dyui'wah̄ he sa'da no'thus
Ne Cha ga'o he'da neeh̄.

3 Ah'soh sah̄'ni goă'et găănt haăh̄'
Haăh̄'de yooh̄ ne yoăn'jah̄ gēh̄;
Ha yăn'neh̄ goh hă ji'sa ah̄,
Het'hăh̄ dyoh̄ Na'wěn ni yuh̄;
Neh̄ dyui'wah̄ he sa'dă no thus
Ne Cha ga'o he'da neeh̄.

Thomas Hastings.

PRAYER AND PRAISE.

50 6, 4, 7.
I need Thee every hour.

Dyut gont' iih aeh' neh sek,
Neh Swěn ni'yuh;
Deh so gáh naeh' neh huh'
No yo gi dă.

CHORUS.— De yo doă/juoh naeh' neh sek,
Dyut'gont hés sgais da es;
O da'ga dăh' swi yus'dăh
O năh, oh gyoh.

2 Dyut gont' iih aeh' neh sek,
De dyá di ak
Tăh', thá gi wa neh ak
Neh áh neh'sek.

CHORUS.

3 Dyut gont' iih aeh' neh sek,
No năh'sgă noh
Ga jih' da gye no'wohs
Să noh'ă gie.

CHORUS.

4 Dyut gont' iih aeh' neh sek,
Da gi' o nyăh,
Neh na' gi wa ye is
Sai' wih sah'hoh.

CHORUS.

5 Sa yah'da do'găh dih
Iis aeh' neh sek
Iis á sa wă gă ok
Nih he'go heh.

CHORUS.

Mrs. Annie S. Hawks.

PRA YER AND PRAISE.

51

S. M.

The tender mercy of the Lord.

Neh des'she dwa no'nyo

Neh Sho gwa'wen ni'yuh,

Neh sih'ah no da'ni daos hah

Neh tah'ah deh'o dohk.

2 Neh des'she dwa no'nyo

Neh Cho gwen'noh do nih,

Neh sih'ah ny'o hek, neh neh

Tah'ah tha'wa dohk'dah.

3 Neh des'she dwa no'nyo

Neh na o'hwih ge'ah

Neh no i'wa ne'a gwah'dohs

He'ni o ye'ă noh.

4 Neh des'she dwa no'nyo

Neh neh sho gwus'ha'h'oh,

Neh nih neh wah'o gwan das'theht;

Neh cho gwa'yah da gwah.

5 Neh des'she dwa no'nyo

Na yah'da gwen ni'yuh,

Neh no da'ni daos'yu wa'nah

Tah'ah tha'wa dohk'dah.

Isaac Watts.

52

8, 7, 4.

Seeking Christ.

Syah da'gwen ni'yuh da gwa yohs;

Iis' da gwa'dah swi'yus dah.

Nah gah'ak deh sa'ga yah'ooh,

Ga gwe'goh a gai wah'doh;

Da gwus'de is,

So hoh'ge ah sa gwe'nyooh.

PRAYER AND PRAISE.

- 2 A'gă ak deh sa'doh nooh' sho
He'ni ya'gwa yah'da deh;
Neh nă găak deh sgwa'dyah dă niih
A ya'gwæh, a gai'wah doh;
Da gwus'de is,
So hoh'geah eh'se gwe'nih.
- 3 Neh gwa', do găs a'ya'gwa nōok
Nă ya gwa'dă na yă'ak,
Dyot gont kuh da gwāăh sǎo nyo ok
He ni yo'gwă nis'hă gee;
Da gwus'de is,
So hoh'ge ah sa gwe nyo.
- 4 Da gyoh' ne Saă ni'goh das'hăh,
Kuh neh sat wai'shi yòs hăh;
Neh a yo'gwus hăah gwa'nis taak
Heh', Sa yah'da do găh dih;
Da gwus'de is,
So hoh'ge ah sa gwe nyo.

53

6, 4, 6.

Nearer, my God, to thee.

Dos găh' nih ah' duk'his
Neh Swĕn ni yuh!
Os deh' săh'ăh ni ah
Niih sho dáak dat
Tga gont săh'ăh sho', neh
A wa ga dă no dak
Dos găh nih ah duk his
O Swĕn ni yuh!

PRAAYER AND PRAISE.

2 A gyah'dah doh'ooh dyiēhs
Oh so dá go

Oh'so da go gyas hăh
Neh gaḥ sgwăh' geh
Tga gont' dih'sho neh huh,
Neh ḣ ga dōk niih ah
Dos găh niih ah dvk his
O Swēn ni yuh!

3 Neh huh' o yă det het
N'et găh ha geh,
Ga gwé goh iih, sga wis
Sa da ni dă'o,
Ha dioh'yah ge o noh'
De o ga doă jo nih
Neh, dos găh no geh sek,
O Swēn ni yuh!

4 O năh dă yoh'hat heh,
Héo weh hă'geh,
As'gya găt' gá no oh
Aoh e sut kuh,
A weh' ooh dyiēh' ga nooh'
O năh', deh'sga no oh,
O năh săh ah' ah'neh
O Swēn ni yuh!

5 O năh' dă gá deh gwat
Găo'yah gĕh gwa,
A wuk ni go hăh kuh
Neh yoăh'jah geh,
Dos găh' ha gwah o năh
Héo weh hăs gih dyo dak,
Dos găoh' ah soh dvk his
O Swēn ni yuh!

Mrs. Sarah F. Adams.

PRAYER AND PRAISE.

54

7.

The Lord's prayer.

Gwaḥ nih, g̊io yaḥ g̊eh chih dyoh,
Sah'si na do'gāh dih'gāk;
Kuh neh sai'wi yus'doh shah
Ga yaḥ'da gwēn ni yuh'heht.

2 He'ni di sah'ni g̊oḥ dă,
Naeh ni dya'wăs n'eh tgă'gwa,
Neḥ huh', haeh'gwah, na'ya wăh
Nik'huh neh yo an'jah g̊eh.

3 Neh nă gă wă nis'hă deh,
Da gwa'nont no gwa'ah gwah,
He'ni yo' swă nis'hăs hoḥ
He'nia'gwa ah'da na wăs.

4 Don'da gwai'waḥ să gwus', kuh,
No gwai'wa'neh ḥak shah shoh;
Dă jak hi'waḥ să gwus', kuh,
No khi'wa'neh a giḥ niiḥ.

5 Să noh neḥ huh' hă sgwa'ah
Hă dyo'gwah ni'go da guḥ';
Don da'gwa yaḥ'da guḥ, gwa',
He'o weh wa et'gāh g̊eh.

6 Neh ga yaḥ'do weh'dus hăh,
Neh, kuh, neh gaḥ has'des hăh,
Neh, kuh, neh de gaḥ'si ḥ
Is sa'wăh dyut gont. A men.

PRA YER AND PRAISE.

55

C. M.

Thou dear Redeemer.

Iis neh snooh'gwah, Che yoh he dvs
 Knoehs' nă wa'ga tō dek'
 Sah să noh ak ni goi yvs tah,
 Neh si'gwa o gah'oħ.

2 O dyut gont' a gat hō dek, niis
 Sa dani dăos'hăh othaa',
 Iis syah da deh ā woga dōh hook,
 Gih saas nă wa go het.

3 Je sus dyut gont ā ga'do ok
 Neh'kuh yoājah geh,
 Āga dă no dăh', kuh, o năh' naeh
 Ga gwe goh ā wos ah.

4 No năh hăs'gyoh, joh jih gă dih,
 Ga gwe goh nak nos deh
 Ās ga dă no dvk', nak nos deh
 Je sus, sha gyah da gwăh.

John Cennick.

56

C. M.

Prayer is the breath of God in man.

Āo dă no'yăcs Na wĕn ni'yuħ,
 No'gweħ, neh, dăt hah'get,
 Ga nōħ gwah sāh ā o yă dot,
 Ās gaħ'doh go dăh' kuh.

2 Ā a oh' kuh deh jōe nos deħ,
 Nah ni goħħ geh gwah'huh.
 Dăs huħ'ni góo dăħ na dă noħs,
 Hot chăħ'doh āo dois'hăā.

PRAYER AND PRAISE.

3 No năh Na wĕn ni'yuh āa ok,
Hot ho deh chi'wăh sah',
Āa no et' nă ya'gōs sho dyăh,
Āó wi yos yos da hah.

4 Neh săh' heh go da ni dăs dōh,
As sha go ye nă waħs
Săh' kuh, neh goi wa neh a goh,
Neh ha we yah'dah goh.

Benjamin Beddome.

57

C. M.

Prayer moves Omnipotence.

Neh na gah'shēh deh oh'dah was,
N'năh', oh dwa dah'so diik,
Neh kuh naō'dah dah déa swe goh;
No năh oh so da goo.

2 Neh na'nă sah deh wa'chă tah,
O gweh ā wā chan naeh
Ho noōh gwah săh thă' tha gă ee
Yoă jah geh kaah găe yos.

3 Hot gaă oh h'ō weh hăs ha'dyăh
Deoh gwah dōh găo ya deh,
Hoh to deh kuh no no dă not
Ha nōh gwah shă' neet găăh.

4 Gah has'des hah' ga yăh, o gweh'
Go wăh deh aōh no yah,
Hya găh tha nă sha deh, neh kuh
Neh āáok na ya go hek.

5 A dă na yă dūk săh heht găh,
Je sus kuh huh să noh,
Hah dă ga'yăo nyoh', neh kuh ne
Ā ja go yah'da goh.

John A. Wallace.

PRAAYER AND PRAISE.

58

C. M.

I love to steal awhile away.

Kno ehs' nă ga dă nos'gwat hak
Nă ga dă no'yă noh,
A gat gaḥ' kuh yaek ga gwe goh
A găḥ ni goă ni dăs.

2 Knō ehs' na'de gyah'dii hă geeh
Dă wa geh gah'săh dooh,
Háoh woh geah soo Na wĕn ni yuḥ
Aó tho deh'ji wă ok.

3 Knō ehs' neh no da ni dăos'hăḥ,
A gă'noh do'nyoh gwak,
Ga gwe goh' na geh săh se'nehs,
Neh naeh āo'dyă no nih.

4 Knō ehs' hági wa gwă ni yὸs toh,
We suh de yuh hat heh
A geh has deh sho nyah dah gwah
Heh nă yo nis het ageh sek.

5 Neh dih, no năh ā ket neh kuh
Neh ne teh'wa dye săh,
Tih sgă noh jih āok nă chi neh
Ne deh o dok ā deh.

Mrs. Phœbe H. Brown.

59

7.

Encouragements to pray.

Agat'waih sa deh'sho nya'nōo,
Jesus neh naeh yha nuoh gwah,
De ya'do ā jo nih iis,
Aḥ sah'doe syok tyă nos kuh.

2 Swĕn ni'yuḥ o năh oh gyoh',
A ga dois'hăā da gye naa,
Set gwăh sah swa gyah da gwăh
Tăh'ăh kuh tha wa gat gah.

PRAYER AND PRAISE.

3 Heh, năyo'nis het āh geh sek
Neh kuh sa nooħ'gwah sāh', neh
Ā woh'gyah da do găs dook,
Hăk gwah is kuh he'yo dok.

4 Da go'wot has heh năgyeh
Āk ni goāh'has dek gwah huh,
Āh sa wăgăok heh goh heh,
Āhs gieh ā so gweh dah'găok.

John Newton.

60

7.

The pilgrims' song.

Huk sah'dah shoh gowah'go waa,
Dwat hai neh dwa dă no dăh,
Cha gao he dus de gaăh saoħ
Noi oh dus hah heh nio yeăh.

2 Ha wă níyuh geh ho se dweh',
Hehs'shă nih dyoh eh tinok shoh
Tho dih ni goi yo neh huh,
Ji gwas' năh ih hă dwa'găh.

3 O ja dōh ehs ho nyō ok
Christ deso gwa di wah nya nii;
Neh ne aeh'dyō hek i gă
Dă dwa'dă no dăk gwah' huh.

4 Swat ges guh de yuh'hat eh;
Tga no da yăh āh swa găh,
Deh o dok hă dwa no gek,
Ahshe dwa găh neh huh ne Christ.

5 Să noh dih, ā swa'dyō sek
No năh neh huh oh dyah'goh,
Je sus Christ, she dwa nih kuh,
Ha dōh' huh swa dă dyo'dyiēh.

John Cennick.

PRAYER AND PRAISE.

61 6, 4, 6.

Jesus is mine.

Was ahs yoă jah ge chaa,
 Je sus tăh' naeh,
De wa dyahs no yah shōh,
 Je sus tăh' naeh;
Oh so da go gih dyoh,
Deh aoh' a ga dois hă,
Je sus haoh wah ge ah
 Neh swa ga wăh.

2 Să noh āsknii go da goh,
 Je sus shō niih,
Dyut gont ā gih dyo dvk,
 Je sus hăh dyoh
Gai wa dos naeh neh kuh,
Dah jiáh sho nă go hek,
Ā gáat na găń nyah sah,
 Je sus shō niih.

3 Do sa gwa no'nyoh dih',
 Je sus shō niih,
Oh'so da go ih swehs,
 Je sus shō niih.
Ga gwe goh' na gat'waih
Oh wat'gat neh oh sät,
Je sus tuh nih'goi yo
 Neh swa ga wăh.'

4 O năh' yoăh jah geh kaa,
 Je sus săh'ăh.
Ha'ga wis deh o dok.
 Je sus ho wăh.

PRAAYER AND PRAISE.

A ga wāh' hak'noōh gwah.
Neh kuh nā ga dois'hā,
Cha gaōhe dūs dyut gont,
Neh' swa ga wāh.

Mrs. Horatius Bonar.

62

8, 7.

Come, thou Fount of every blessing.
Gajih' iis sa da ni dā'oh
 Ses shōnih na gān yah sah,
We suh' neh' sa da ni dāos'hāh
 Na ga dā no dvk nā iih,
Da giō nyāh nā'iih, gaā ni yohs
 Ho no dā not got gah deh.
Deo saā nyōh haeh gwah' nā iih,
 Sa nōōh gwah shā go ga dyā.

2 Nek'kuh, o nāh', ā gat ges guh,
 Iis gwah huh' ās'gye no wahs,
Neh kuh' ni wi, sah ni goi yu,
 Sgā noōh' hās gyah'teeh chih dyōh,
Jesus ha gyah dih sas gwah, neh
 Chi wa gyah dah'dōh o'dyehs,
Neh no sa'gyah da guh' nuh'dyōnt,
 Wat gwāh saiħ' neh na'go hek.

3 O ni we suh naeh a gat geot,
 Oh hāh'shō nyōh oh dā dyō,
Neh dih', ne wi yo', neh, sa wāh'
 A gas hāo'dāh na got'waih,
Gyah dah dōs sāh' geh gah ā yoōh,
 Ak ni go hās syah da deh,
Nāāh' na got waih O sa je na,
 Āh cheh sā no nih neh tgāh.

THE CHURCH.

FELLOWSHIP AND UNITY.

63

S. M.

Love for Zion.

- Je sus, Che yoh'he d̄vs,
Go i'wa no'oh gwah̄.
Knóoh gwah̄ no noh'sa do'gāh dih,
Neh hiis sa dyān'dah gwah̄.
- 2 Dyus ah'doh khe nōoh gwah̄
Ne ga'wa ji'yā deh
O i'wāh gēh ho non'doh̄ oh,
Iis she yah̄'da ni noh̄.
- 3 Iis sāh' set gwāh'sa nōoh
Ji sa'no āāh'dah goh
Nōt gih ne goi'wa neh ak shāh;
O nāh' deh ja'o weh.
- 4 Dyā gwah' wān doh', gih shāh',
Khe yah̄'dah'ni go hās,
Ga gwe'goh a'wak ni'goh hāh
Nak'ni goi'yus dah'goh.
- 5 Dyā gwah' wān doh', gih shāh,
Deh swa'ge ga yās niih
Neh na'khe yah̄'da geh'hā ak,
Deh gus'duk he'goh heh.

Timothy Dwight.

FELLOWSHIP AND UNITY.

64

C. M.

Christian band.

Gă̄n dyō'gwah yă̄h o'ni dă̄h oh,';
Neh huh' niih' ā̄ gyah'dă̄ht
Hal le lu jah!

Gă̄o'yah ge'gwaa wao'neeh noo'dyěh
Neh huh' niih' ā̄ gyah dă̄ht,
Hal le lu jah!

Hal le lu jah, Hal le lu jah,
Neh huh' niih' ā̄ gyah' dă̄ht,
Hal le lu jah!

2 Hă̄ no'gweh di yōhs gwah̄ neh huh,
Tha di'yah dă̄a dyěhs'gwah̄,
Hal le lu jah!

Ga gweh go' Je sus ho dyōh'gwah̄;
Neh huh' niih' ā̄ gyah dă̄ht,
Hal le lu jah!

Hal le lu jah, Hal le lu jah,
Neh huh' niih' ā̄ gyah'dă̄ht,
Hal le lu jah!

3 Da vid, gyeeh, ah yah'dă̄hk, aeh gwah
Neh huh' niih' ā̄ gyah dă̄ht,
Hal le lu jah!

Laz a rus, kuh, aeh gwaah yah'dă̄hk;
Neh huh' niih' ā̄ gyah'dă̄ht,
Hal le lu jah!

Hal le lu jah! Hal le lu jah!
Neh huh' niih' ā̄ gyah'dă̄ht,
Hal le lu jah!

THE MINISTRY.

65

C. M.

The Pastoral Office.

Cha gao'he d^us ho'hah'shah shoh
Ga gwe'goh ha di'yeh',
Ha di'ye naah', h^anont'yu^o wih
Neh o yah'gah h^aos'h^aah.

2 Neh, dih, o n^ah', hah sa'ga ant
Na yah'da gw^en ni'yu^h
Tga'ya g^aht, ho di'yah do w^aht
Neh no non'di on doh.

3 Neh n^ag^a' na^h o'i oh'd^ah
T^ah ah neh'huh deh neh
Ni yu'i wah'aah hos deis doh
Ha gont'h^a nih, i g^a.

4 Neh gwa', naeh, h^a on'di na het
Neh g^a'o ya de'nyoh'
Ot wais'hah'shoh, jo'yah da gw^ah
Neh gai'wah d^us'h^a go.

5 Neh he'ni gai'o^h d^us'h^a no^oh,
T^ah ah tah d^aaa di yeih,
He nio'dih ni'goh d^us'yu^h da,
Na dio^o yah'ge o noh.

6 Neh neh ot wais'hah shoh dyut gont'
H^a yoh'he nyok neeh tgah,
Do gat na nis'he o'nah g^eh
H^a yo'o ya'g^a ak.

7 Je sus, he'ni sho gwa no^oh gwah,
Hot gah'wah gao'yah g^eh,
Neh no^osa yo'gwa yah'da guh
Na nis'he o'nah g^eh.

Philip Doddridge.

THE MINISTRY.

66

L. M.

The Commission.

Swah'dă̄n dih, neh swai'o wa nă̄nt
Na gi'wi yus'doh shă̄h, ha wă̄
Na yah'da gwĕn ni yuh, neh, kuh,
Yoă̄n'je gwe goh ha di'ye na.

2 Ă'ō hek' neh ā a'yah dăahă̄t
Neh gwă̄ naḥ; neh gwa', ga no'oḥ,
Heh nă̄ o'yah da wă̄h no'gweh,
Neh tă̄h āh tai'wa gwĕn ni'yus.

3 Neh Niḥ, o'yă̄n det' ā go'niḥ
Hah o i'o wa nă̄h gwai'ont;
Neh, kuh, o'yă̄n det' ā wan'doh'
Gai'wa gwĕn ni yuh neh gwă̄ naḥ.

4 Neh ā wan dyeă̄h'dv̄k he'ni yo'
Ni wa'gyă̄n na'wă̄h syoḥ, neh, kuh,
Ga gwe'goḥ o i'wa néā gwat
Nă̄h is, nă̄ swa'yă̄ na'wă̄h syoḥ.

5 Swah'dă̄n dih, ā ye'chi jă̄ht, kuh,
Neh go nok'da'nō nih, neh, kuh,
Neh ā je'chi ges'gwa o nyooḥ
Neh o gweh, neh guh wă̄n'dah oḥ.

6 Swah'dă̄n dih, e chi'yah dit gă̄h
Na di nis'he o naḥ, neh kuh,
Gwai'ont, să̄ noḥ' ā swah'dyoḥ sek,
Dyă̄ gwah' ā ye chi gă̄ah'syo niḥ.

7 Chi'ō nyă̄h na gi'wih sah'hoḥ;
Iiḥ de dwa di' he'ni yoo weh'
Hă̄ wă̄n'do ḣan'johk dă̄h, neh, kuh,
Naah'de ga gont' dă̄ gwă̄h'nya dook.

Isaac Watts.

THE LORD'S SUPPER.

COMMUNION.

67

L. M.

Gratitude and Love.

O'gweh he ni ya'go_h hoh'dă
Gao_h'es has, nă yon'da di dăăh:
Neh'kuh, gu_h ni'go_h i yu, neh
Dyut gont' ă ya'go dăoh shăñ dahk.

2 O we suh', gai'wa yăñ'dah go_h,
Ni_h, ă yo'gwa do_h'es hă'ak
Neh' da'she dwa no'q_o ny_o ok
Neh Je sus sh_o gwă'e yah'seeh.

3 Neh dyu'i wa_h sh_o gwăe'yah'seeh
Na'a nyu_h no gwah'dyoh gwa nih;
A sh_o'gwah nya gănt' gă'e'yat gĕh,
Heh, de dyu dă no'ya nih'doh.

4 Neh nah'soh sh_o, ho'o ya gă
Hot gaă'os'oh no nōok'des'hăh;
De o'gwe nyos'oh nāa deh'gwus;
Neh nes'ga gont det hos'nyiēh oh,

5 Ha wă', "dyut gont' a'swa yei'sek,
Neh huh' nă gwa'yă noh'dă ak;
Iih' kuh dyut gont' ă sgwas häăh'sek
He nă ga'gas dăh yuăñ'jă deh."

6 Neh nă gwas'häăh'sek, să'e yoh,
O gwai'wa neh'ak shăh sa nyu',
Neh kuh, să'o ya găs'dah go_h
Nih', he năh'de gwa wă'nyah kho_h.

Gerard T. Noel.

THE LORD'S SUPPER.

68

C. M.

Surrendering to Christ in view of the Cross.

Oi'wa neă gwat he'naă a'wăă
 Je sus hot gwăă'saih'oh;
Neh, kuh, ho da'dat gaă'wă naă
Na'wĕn ni'yuă, ă shăe'yah dăk
 Năă iih o'sa go heek.

2 Neh, găă, na gi'wa neh'ak shăă
 Do găs' he'ni yu yéăh,
Hos syu'dyăs gwah de ga'yah sōnt'
We suh, kuh, he nio'ya'găs doh,
 Neh he'ni ak nōoh gwah?

3 O i'wa yăăs doh naă ga yeeh
 Neh hoo weh ne găăh gwaah
Oh wa'dah sít noh són'da gooh,
Oh gah'ho dooh o yăs'dos hăă,
 Neh dah de ga ga'neeh;

4 No năă' hah has'dis yo wa năă
 Ne Christ, Cha gao'he dvs,
Neh huh' ha we'e yah'dah goh
No'gweh go i'wa neh'ak shăă,
 Héo weh de ga'yah sōnt.

5 Neh huh nă ya wăă, haeh'gwah, niih
 Ă gat'goh sah sít, kuh,
Hah'de ge ga'neh ha yah thaah;
Oh tge'gah să'nis hăă'syooh, kuh,
 Niih he ni wa gyeă'naă.

6 Deh o'gwe nyo', naeh, noh gah'săă
 Neh a'wat ga nyahk'dăk
Heh a gat'geot ha yah'da deh,
Neh huh', sho', ni wa'ge gwe nyoo,
 Ă ga'da daat gaă', sho.

Isaac Watts.

CHURCH WORK.

TEMPERANCE.

69

8, 6.

Tune; *The drink that's in the drunkard's bowl, etc.*

Ni yu'ne goh'dă no'ne gaḥ
Nos'heh'de go i gaah
Ha'ne ga gaḥ'wus thaḥ'go waa
Tăh āh taa'kni ge'āh:
Na'yah'dah, no'twaih kuk o nyus':
Ah hah'gih! găăh, wa o'dăs thet
O dăăht' năo'want gat huḥ!
O dăăht, năo'want gat huḥ!
Tăh āh taa'kne ge'āh
Tăh āh taa'kne ge'āh

2 Neh, gwa', Ne Găo yah gĕh Thăh'dyoḥ
Sho gwa'ne ga'nōn dăăh,
Heh tgăh da oḥ'săh do on dyiēh;
Skăă nōh' sho gwa'nōn dăăh;
O doh'hōn doh no'ne ga no:
A ga'gas dăh he dyoḥ he nyoḥ'
Neh', sho, ā dwa'ne gĕāh,—
Neh', sho, ā dwa'ne gĕāh:
Neh niih ā kne'ge haak,—
Neh niih āk ne'ge haak.

CHURCH WORK.

70

C. M.

Tune; “*Auld Lang Sine.*”

A gwáa wih a gyus'ho dah'gwah,
Neh o yän'deh dah'goh
A gwa'di yuh'dah gwah, neh, kuh,
Ä yo'gwa di'yu aak
O jis'dah nah o'ne góoh daah,
O gwa'deh sah'oh', kuh,
Ä ja'gwa da'dwěn ni yuh'het
Heo weh ya gwus'häon dvk.

2 Neh o gwaä'nah ä wan'do ok,
Neh niih o gwa'gah has
O'ne ga no o dos'ho doh,
Neh gwah' ti ga'na geh.
A gwa'ya soh, o'ne ga no
O gwus'geh ä'geh dah;
Eh dah'gäh ä ya'gyo ni'aak
Neh ga ne'gah has deh.

3 Ha di'ne ge hah' no yaħ'shoħ
Neh brän dy, beer, wine, kuh,
Hé ni yo weh' wáo di wä'naiħ:
Deh ja'goh ni gont', sho:
Neh niih ä ya'gwa yah'dääh'sek
Neh sho, o'ne ga no;
Neh, dyu'i wah a gwah'has deh
O gwa'doh hä eh', kuh.

4 Neh, dih, do'gäs o weh o näh
Neh he"nah o'gwa yeeh',
Neh wah'a gwa da'deh sā naăh,
To'sa ya gwa dyääh'dvk

CHURCH WORK.

No'gwe'nyo a'yogwa'dya nok,
A'yogwān'dās thet', kuh,
A'yogwai'wah'doht he'dyo heh
Hăyu'i wa da dyiěh.

71

L. M.

Jesus shall reign.

Ne sgáa hwah'soh neh he ni wehs
Ne găah'gwaah nă'dek haah, neh kuh
Neh ha di'nă ge nyoh' no gweh,
Je sus ā sha'go wĕn ni'yuk.

2 Hao hwah' ho yah'do weh'dv̄s hăh
Ga gwe'goh neh dwān noh'dos oh:
Ga nyu'dai nyoh', yoān'ja de nyoh.
Nă no gweh haa'di na ge nyoh.

3 Ā wān'dohk dăh ne găah'gwē dyiěhs:
Kuh haeh'gwah neh hes sgaa'hwah soh;
Neh gwaah', nă yu'i wa da dyiěh
Je sus dyot' gont' ānt hăn'noh dóok.

4 Dyot' gont' hō wān'dă na yă nih,
Dyot' gont' hō wān'dă no'da nih,
Neh de o waāh'să o'nyoh gwaah
Noh dye'wă noh'dăh shoh' no gweh.

5 Yek sah'shoh' oh' ha di'găh jih,
Ni oh'să no'neă gwat dă yek;
No'nooh gwah'shăh ā yis'nyieh dv̄k:
Dyot' gont' hănan do'es hō nyooh.

Isaac Watts.

CHURCH WORK.

72

7, 6.

Missionary hymn.

Neh huh' nān dyěh'gwa ho'weh,
Deh gāah'gwāāh'go'gwa', kuh,
Ho ne'git gāh'syo nyon dyěh,
Oh ne'gah dān'dyo gwāh,
We āh' dyo ān'ja de nyoh,
Yo ān'ja gwe'goh', kuh,
Dyo khi'nos na'yet hi'yoh
Neh gai'wi yus'dos hāh.

2 Héo weh' tha di'nā ge nyoh
Neh dya wān'det gā deh;
He ni waḥ dai'yah thah, kuh,
Neh dyuh'ni goi'yus deh;
Neh gwa', na'di nā ge'nyoh
Oh son'da go hā nehs;
O gweh'sho ho dis'yo ni
Hā'nān dā na'yā nih.

3 Neh'huh, dih' dwa'nā geh
De yuh'hat hes'hā go,
Cha gao'he dvs sho gwa'wii
Neeh tgā'gwa dyuh'dān dyoo;
Ā yet'hi yah'seh dāh', gāh,
No ni'das theh'syo nyoh,
Na nis'he o'noh ge'gwa
Wa'o ne no'on dyěh ?

4 Hā yo'gwa aah' ne gāa'haḥ,
No doh'da on dyěh's', kuh,
Neh neh huh', dih, hae'dwa yoḥ'
No ni'e yo'on dyěh;

CHURCH WORK.

Neh' na'yet hi da gwaih'sāh,
Neh Je sus ho gwe'nyo
No'sas ha gao/he da'noh
Neh goi wa neh'a goh.

Reginald Heber.

73

L. M.

Hark, the song of jubilee.

Sa dáoh di yus, dyo'ă no gaah,
Ot gáeh nii, tga'wă̄n no dahs', āăh
A yăăh o nyu'dăă gaah', neh huh'
Ga yănt hah he'yoă̄n'da dyiēh.

2 Des she dwáăh săoh Na wĕn ni yuh;
Gah has'des hăh neh huh' o dyóoh,
Neh ga gwe'goh ánt hă noh dook'
Neh' yoă̄n'jah gĕh, kuh' găo'yah gĕh.

3 Swa dă'nont hon daat:-a yăăh', sho,
Ga gwe'goh' he yò'non dăă nòòt'
O dyeă'no nyoh heh' yoă̄n ja deh,
Neh kuh heh gă o'ya dee nyoh.

4 Shoh' să noo niih' noo să'dah gwah,
Kuh nòòh'sha ah;—neh no snyeh'oh,
Oh wa'dah gwiħ! O năh' Je sus
Neh sa'ă̄n ja gwĕn ni yuh/heht.

5 Haah'de yo doă̄n johk'doh, Je sus
O'iwa gwe goh' ánt hă'noh dook:
Neh' sho ánt hă'noh dook', no năh'
A want'gah chih găo'ya de nyoh.

TIME AND ETERNITY.

WATCH NIGHT AND NEW YEAR.

74

11.

I would not live alway.

Sha yah'daat, neh no yah'do weh'dus hi yu,
Neh huh' hoh noh'so niih neh gaḥ sdā'ah gēh;
Tāh', kuh, deh o'hnye nāh'ooh hoḥ géo wa nānt
Neh, sāh'ah, heh gaḥ sdā'ah'gēh ga noh'so niih.

2 Sha yah'daat, neh ne de oh'ni gont no'gweh
Gaḥ neh'sah gē, sho, neh huh' hoh noh'so niih;
Da ga'gon da dyeet, neh huh' ga ne'ga yānt.
De yu'no ya nit neh'huh hoḥ gaḥ'hnye nānt.

3 Ga'ā, noo, ni a'yah daah' a gat'waīs'hāh,
De ji'snya dye'āh niis, nāgā dei'yus heh?
O nāh', sho, kuh, neh de jaḥ'do weh'da nooh,
Hah'soh deh sa'yah do wāhs' ne ga no'oh.

4 Neh waeh, ho nont'gaḥ deh ha dih'ni go'āh
Nā o dih'ni go'i yuh neh gāo'yah gēh;
Neh, gwa', naeh, no nāh' hā'ā nont gat' wah sooh
Āā'nān ni'nān dōk, tāh'ah tah da'di yeih.

5 Da'wā nok', sho, dyā gwah ānt ga'gon da dyet
Hā ga'ne ga yānt, ne' ho di'noh so niih
Ā gah'hnye nānt: neh, kuh, de yu'no ya nit
Āo'di yah'da wāh'sek hā yui'wa da dyiēh.

6 Neh ne'yu dōk ne gwah ti'shā neh' no nāh'
Hā ga'eh neh hoḥ dwā'nīs hā'gon da dyiēh.
Iis, Je sus, da gye'na wāhs, neh tga gont' niih
A'wa gat'hōn dek, a'gyeis', kuh, neh' swā naḥ,

William A. Muhlenberg.

TIME AND ETERNITY---HEAVEN.

75

7, 6, 7.

The better portion.

D̄is daht, O a gat'wais hāh,
Neh de sek ne wi yn,
Sat gal' neh yo ān'jah gēh,
Sat'gon d̄uk' gāo'yah gēh;
Gāah gwaah, ga jih'soh dāo nyoh,
To hah', naeh, ā gai'wah'doh:
Dō'sas daht', dih, a gat'waih,
Sat'gon d̄uk' gāo' yah gēh.

2 Gāh han'de nōh neh huh', naeh,
Jo nont'gon dah'goān dyiēh
Tga nyu'de o wa nās' gwa:
O jis'dah heh tgāh', naeh,
Wat gon'dah gwah; neh huh', dih,
No twais'hāh, jo'na'gā doh
Ni yuh'dā, gāo'yah gēh', naeh,
A jot'gon dah'goan dyiēh.

3 Swā'ni hāāh, ne swa dā'nāhs',
Is, neh swai'wa yeis doh';
Neh sāh āh, ta'yō nis heht',
Cha gao'he d̄us dānt heh;
Ho dāh shā nyoo gāo'yah gēh;
Neh huh' tgān dyuh'gwa yāh, naeh,
Deh'je gāh no nook des'hāh:
Dyot gont' sho go dā'oh.

Robert Seagrave.

BREVITY AND UNCERTAINTY OF LIFE.

76

8, 7.

My days are gliding swiftly by.

Os'noo weh' o di'ah doon dyieh
Neh na gä'nis hä de nyoh;
Neh gwa' deh wiih' ä yu äh heht,
He ni yuh'dä dyo'on dyieh.

CHORUS.

Neh säh'äh neh huh' dwah si'aah
Neh gäh'hak ah' ne Jor dan;
Dea'di ya'yahs dwa dä'nok shoh;
Dus gäoh eh thi'nöñ dää dyieh.

2 Neh säh' sho gwa h ni gooh'däs thaah
Neh neh Sho gwa'wen ni'yuh,
Tga gont' ä yuh'doh go'da dyieh
Ga gwe'goh dwa as'hä aah.

CHORUS.

O näh' säh'äh he dwah'si aah
Gäh hah' da dyieh' ne Jor dan:
To hah' o gwe'nyoo ae'dwa gäh
Ke nyän, neh sgäh'hän di'gwa.

3 Swa di'gwa ho doh da on dyiehs',
O'gwe nyoo' kuh ae'dwa gäh,
Neh, he'o weh' häñ dwäh'dyon dvk,
Je sus ha yän'neh go'gwa.

CHORUS.

Neh säh'äh neh huh' dwah si aah
Neh gäh'hak ah' ne Jor dan;
Dea'di ya yahs dwa dä'nok shoh:
Dus gäoh' eh thi'nöñ dää dyieh.

David Nelson.

DEATH AND RESURRECTION.

77

C. M.

We mourn not as those without hope.

A naeh' go waah' et hih ha dăăh,
Sa yok'hi yah'don diih ?
A gwus' wah ḡ gwa yaḥ don daaḥt,
Gæe yaḥt' waa'chih gwaa thòḥ.

2 Neh̄ waeh', sho, ne Je sus daas nyeḥt
Neh̄ don daa da'nni nook
Hah dăs'hă non'di aak' o năh,
He' dyoḥ ni goi yos deeh.

3 Tăh ah, găh, năăh' iih heḥt găă'gwaa
Theh̄ dwah'ni goăăh̄, hae dweeh ?
Să noh' dih, a yo gwa noh dohk,
Ji gwus' sho hăń dwaa yoḥ.

4 O gwa yah'don dah'daa neh' gwus,
Wah et hih sa'doo neh̄:
Jis sas'hăäht sho, neh̄ huh' haeh'gwah,
Hea'yas hăń dvk Je sus.

Isaac Watts.

78

L. M.

Christ's presence makes dying easy.

Oh dyu'nih ek' dwah ni'goăăh'gĕh,
He'ni dwas'ha nis a dwă'eh;
He năho'gwăń dăs thet' ne dyo'gweh,
Dwa nus'deh ḡ gwăo'ya găs'hăh.

2 Neh̄ o nōok des'hăh, gus'syo dyăs',
Go o'ya gă ne yai'ye yos,
Neh̄, găs, ḡ gwah'dyoh gwa'nis thah,
Di dwa'doh nes ne gæe'yaḥt gĕh.

DEATH AND RESURRECTION.

3 Neh sah gwah', sho, dwa da'dā gwus
Nae'dwah ho dok', sho, yoän'jah gēh;
Neh, naeh, i dweeh' ne gä'e yaht
Gah ho gaän'dah goh tgäo'yah gēh.

4 Neh gwa' dyä'gwah Cha gao'hé dus
Ä'ya kneh', a gat'wa is'häh
Da yuh sai'yäh ä wah'dän dih,
Dä wan'do gut ne gä'e yaht.

Isaac Watts.

79

6, 8, 8.

Friend after friend departs.

Ho di'äh do'on dyieh
O gwa däoh'shoh gä'aah;
Deh gai'wa'gas deh he'dyo heh
Nik huh yo än'jah gēh;
Neh gai'o nih deh os'haeh'gweeh
Nik huh a'yö gwa dois'hän dahk.

2 Si gwa naäh wan'dih gēh
Dyon da'deh sa'doh gwah,
Neh ho'o weh dyo än'ja deh
Neh oh ni goi'yus deeh;
I dwe', neh huh' sha di'na geh
Yoh heh'o weh sho non'doh oh.

3 Ta gai'wis heht, o näh
Iih, kuh, ä dwat gat huh
Cha go'des ah'seeh ne Je sus
Hao hwah' ha o'gweh dah;
Iih, kuh, do gä än ji'dwa doh
Neh nik nuh o'khi'yah don dyooh.

James Montgomery.

DEATH AND RESURRECTION.

80

C. M.

A voice from the tombs.

Swat'hon dek' dyiut haah' he'o weh
 Dyon da'deh sa'doh gwaah';
 'Iis, neh jo'gweh, ta'yō nis'het
 Nik'huh hăh swa'dyus hăah'.

2 "Iis, kuh, neh swa yah'da nōo nyoh,
 Neh swah ni'go wa năs,
 Nik'huh ā swa'yah daăh heh'syooh,
 Shah'dăs swa yah'da wăh."

3 Sa yah'da néă gwat, Swēn ni'yuh,
 Neh huh' ni ya'wăh seh?
 Neh nō gwa'dyah dūs'hah oon dyieh,
 Deh o'gwa deh'sah hooh?

4 Da gyroh', neh, o gwat'wais'hah'shooh
 A'gah has'deh go'ok.
 No năh' ā yo gwae'yo on dyieh'
 Na ya gwah'san'no nih.

Isaac Watts.

JUDGMENT.

81

C. P. M.

Supplication.

O Iis, ne Sai'wa ye'is doh,
 Ne de sgyah'do wet haah, no năh'
 Dănt cheh', ā che'nok heh
 So'gweh'dah, she yoh'he da'nōh;—
 No năh' heh tgăh' ā she'don dūk,
 Neh, găh, nă gyah'dăa dyieh?

JUDGMENT.

2 O gwe'nyo neh huh' haḥ'daak daḥt'
Iih, neh sgye'ah no jih'no waḥ,

Iih, neh deh tah'gwis dāḥ,
Iih, neh ḡes ha'n̄is na'gi eeh,
O gwe'nyo, gāh, hā giḥ'dyon dahk
Neh niis syā neh'go'gwa ?

3 Gi wa'no ehs ne'waḥ, n̄ik huh,
Da'ya gwa'di aak so gweḥ'daḥ,
A'ya gwat gēn n̄is'aaḥ,
Do gā a'ya gwa'dā na yāḥ;
Neh huh', naeh, niih o gi dās theḥt
A gi'wa neh'a goh.

4 O gwe'nyo, gāh, na'gat gwe nih',
He'ni gā'o'ya'gās yo wa nāḥ
A'gān noh'do nyoh'gwaak,
Neh' gwah, neh oh sga'dah sānt niih
Nāā'ga'eeḥ nānt che'yah déo ek
Ga gwe'goh so gweḥ'daḥ.

5 O a'gā ak' niih deh'sga dyooḥ' !
O iis, Swēn ni'yuḥ, a'sgi dāāḥ,
No nāḥ' hā wā'n̄is haeḥ,
A'ga dah'set heh syah'da deh:
O a'gā ak deh sgat'gah wāāḥ !
A'sgyah dah'sā no nih.

6 No nāḥ' dā dwā'oh da'do ak,
Dā dyont'gāḥ neh guh wān'dah oh,
O niih a'sknok do thv̄s
Ha'gyah dā dyieḥ sek so gweḥ'daḥ,
Dyut gont ā yo gwa'dā no dahk,
Dā gwaāḥ'sā o'nyo ok.

Selina, Countess of Huntingdon.

HEAVEN.

82

C. M.

The prospect joyous.

No năh' gyaḥ dah' ă dyuh'syo nănt,
Ā ga'da gă'eh', kuh,
Hăk nok'do wălt ă'ga dois'hăăh,
 Ne Je sus het'hăh dyoh.
Neh, naeh, skă noh' gēn noh'do nyoh,
 Ah'soh nik'huh i gehs,
He'o weh oh'ni goă'et gănt,
 A gyo'ya gă'an dyiēhs.

- 2 De ga'yah sōnt ă kha'wiḥ sek,
 He ni yoo weh' dănt heh'
Ne Je sus; ă sha'gyaḥ da guḥ,
 Hăs'ha khaah' het'hăh dyoh.
Gáă gwah' ni yu'i wa'neă gwat
 Je sus hak ni'năh seeh;
Găh hăñ'de nyoh' yoh heh'o weh
 A ge'gă găo'yah gĕh.
- 3 Deh thaḥ'gwis dăḥ, ha gĕn'noh doh,
 A gyo'ya găs'dah goh,
Dyă gwah, giḥ shăh' hah'de gye'ih
 Neh niih neh huh' ha gyoh'.
O iiis, seh has'des yo wa năh,
 A'sknok do thus' niih ah
Ha'gat gat huḥ' de gaăh'sa oḥ
 He'o weh niis chiḥ dyoh.

Charles Wesley.

83

The home over there.

O sǎ noh'do nyō hǎs nō gek,
Neh huh tgāh ho deh de yo'hat eh
Tho di wa yeis doh he shō di yo,
Ho noh shō ni kuh ga gă āt.

||:Gǎo'yāh geh, gǎo'yāh geh,
O sǎ noh'do nyō hǎs nō gek.:||

2 She yā noh'do nyō she nōk soh
Ho diāh'doh o ā do jo doh oh,
Neh huh naeh kuh he sho nō dā not
He thāh dyoh neh Ha wěn ni'yuh,

||:Gǎo'yāh geh, gǎo'yāh geh,
She yā noh'do nyō she nōk soh.:||

3 Cha gao'he dvs neh huh hes/hehs,
Khe nōk shoh neh huh ho no'doīs hāh
O nāh dih ā gat'gah neh oh sāt
O nāh neh huh āhs gat'go dūk.

||:Gǎo' yāh geh, gǎo'yāh geh,
Cha gao'he dvs neh huh hes hehs.:||

4 O nāh tho hah nā'iīh hǎs gyoħ,
O nāh sāh'āh neh huh he ge gāh,
Got gah deh khe nōk shoh' ne neh'huh,
Tha dih ni go'āh neh hǎs gyoħ.

||:Gǎo'yāh geh, gǎo'yāh geh,
O nāh' tho hah nā'iīh hǎs gyoħ.:||

HEAVEN.

84

7, 6, 10.

We are on our journey home.

O năh' jo gwah'dă dyoon'dyieh
He'gwa hes'ha we noo
Neh Christ sho'gwa wĕn ni yuh';
Neh huh' hă'jo gwa ye ih'
Neh dwa seeh, neh dwa seeh Je ru sa lem.

2 He'dwa găh dyo gwa'nōh sot,
Deh gai'wah hoh jih'geh;
Dwa găh' ga nōh'sa gă'yaat
De dwa dă'ah gon do nyoh
Neh dwa seeh, neh dwa seeh Je ru sa lem.

3 De yuh'hat hes'yo wa năh,
Neh tăh'ăh deh găah'gwăhs;
To hah' ăn dwa do is'hăăh,
Neh huh' hă'jo'gwa ye ih,
Heh dwa seeh, heh dwa seeh Je ru sa lem.

4 O ! dyo nok'da do'găh dih
Cho gwa'gă ya da ni
She dwa h nih Ha'wĕn ni'yuh !
Hă jo'gwah ni goi'yu aak
Heh' dwa seeh, heh dwa seeh Je ru sa lem.

5 Iis neh Syah'da gwĕn ni yuh,
Oh gwa'do e'syoh gwăh,
Don da'gwah ni'goăn de nih,
Neh huh' ho'sa ya gwa yoħ'
Neh dwa seeh', neh dwa seeh' Je ru sa lem.

HEAVEN.

85

C. M.

The heavenly Canaan.

Si'gwa dyon da'deh sa doh gwah,
Neh huh' dyo ān'ja deh;
Thă nih'dyo h' no dí'wa yéis doh,
Heh dyuh'ni goi'yus deeh.

2 Deh aq̄h' a'ya go'yah do wāh̄t,
Neh oh ni goă'et găănt,
Ha go'yus deis'doh ne Je sus;
Dyut gont' deo waăh'săo nyoh.

3 O! à yo gwah'ni goi yu'aak
Dyă gwah' iih ai'dwa găh,
A'gă ak deh o'gwah săh'seh
No năh' dănt sgwă'năk heh.

4 Da gwa'ye na waħs, Swĕn ni'yuħ
A'yo gwa'deh sah'oök':
Neh niih' a'yo gyo h' es haħ', kuh,
Niis' heh cha dyăn'dah gwah.

Isaac Watts.



DOXOLOGIES.

1

L. M.

Blessedness of God's servants.

Ga gwe'goh neh dwa na'ge nyoh'
Néeh dah ge'gwa naḥ gǎo'ya dih,
Neh a'she dwai'wa yā ni'aak
Je sus, sho gwa'yah dih'sah oh.

2 Ho da'ni dă'os yo wa năh:
Nă yui'wa da dyieh' go dă'oh,
Do găs' no wai'wa gwēn ni'yus:
Ye i'wă aah', kuh, na'wă naḥ.

2

L. M.

Pleading for mercy.

Wi yu' so nih' na gĕn yah sah,
Iis neh Swēn ni'yuḥ he'go heh;
Dak ni'goō nih neh tgai'wa yeih:
Ih, dih, dă go'ah să o nyooḥ.

3

L. M.

Calling for mercy.

O Is, neh Syah'da gwēn ni'yuḥ,
Neh neh gaḥ has'deh' neh snăs hah,
Os deh' he ga'eh gyah dah'gĕh;
Is gă ak shă guh, da'gi dă.

2 O Iis, neh Syah'da gwēn ni'yuḥ,
Da'gye na wăhs ne wah; tăh ah
Deh a gyăh na'yo gye'na wăhs,
Nik huh heh dah'gĕh yuăn'jah gĕh'.

GA · YA · DO · SHA · GO

NEH

PSALMS

NE

DAVID

O I'WAH SKĀT. (FIRST PSALM.)

HOĐAOH nō gweh neh tăh'āh neh huh
ha weh nooh dyiěh neh tăh'āh da wĕn ni'-
yuh, kaah nă gă ok kuh neh huh dea'dăñ-
dyiěhs hea di got no di wa neh a goh', tăh'āh
kuh neh huh dea dyă'do nehs hă no dyă dah-
gwah na dih sga hah'thah.

2 Neh gwa huh ni goi'yus dah goh' no ya-
nes ha go Na ya'da gwĕn ni'yoḥ'; neh kuh no-
ya nes ha go ho de yăhs'doḥ wă nis'hă de nyoh
wah so'da de nyoh kuh.

3 Neh naeh de sga dye āh ha yah'da deh
neh ga it ga yă'twaḥ oh dos'găh he ni yoḥ'
hne gah dă dyo no ne ga nus, neh wa da'yo nih
ha ya'da dyiěh no năh' he sgaes; neh kuh
no năh'don ha yah' da deh tha ga da găe; neh
kuh na di'gwa nah' ot năo'dyiěh ā wăda wi yus.

4 Neh gwa neh hăh'āh deh neh na wĕn ni'-
yoḥ ka tăh'āh naeh deh neh huh' deh oh dă:
neh naeh shah'gat no gae'dah ā tgaăh o yah-
gih naeh hă gaah.

5 Da neh dih' găo'nih neh tăh'āh da wĕn-
ni'yoḥ kaa deh aoh a ga dok' sho no năh'
dă swa'dyah do'wet, kuh no di wa neh'a goh
ne neh huh' a di'yah daak heo'weh ā gă'dyu-
gwa yă'dok neh tho di wa yeis'doh.

6 Neh săh'āh Na ya da gwĕn ni'yoḥ ho no-
doḥ ji'wăh he ya go tai'nōo neh dyiěh wa yeis:
neh gwa he yot hai'nōo neh tăh'āh da wĕn ni'-
yoḥ ka neh naeh nă gai'wah doḥ.

O I'WAH DEK NI'. (PSALM II.)

A NA' EH GO WA neh deo noh dah so dai'-
goh, neh kuh na no'gweh ha noht gaas' oh
neh deh wa des tash?

2 Neh ne go wah go wa shoh ho no da dyaah
da gwén ni'yo doh na gä heh yoä ja deh, kuh
neh thä na noh do oh ga do gä ha dia'sha do-
nyoh, oh thä no do gänt Na yah da gwén ni'yuh
neh kuh ne Cha gao'he dus, ha no'doh,

3 De dwa'yak gä ok neh do na nih dyuh-
gwah has doh da dwa kah so goh, ä yo gwa dih
kuh, neh, da di'noh so dah'goh he ni dwa yah'
da deh.

4 Neh ne thäh dyoh he gäo'yah geh äos-
gat gwäh: neh Na yah'da gwén ni'yuh ha'o-
goh dyoo'h he a goh dyo dah gwah neh de ä-
no'tho das.

5 Da, o naä ä as nyiet ha di yah'da deh
no naä' kwäs ha go, neh ne däo go yäh'ni goh-
ga gat heh ni oh ni goä'no os heh deht huh
ni goi'yuh.

6 Neh huh gwa'naeh nii heh dyoh ne go-
wah go wa no no'da do gäh dih geh heh ó no-
da deh neh Zion na ga wäh.

7 Tga gont' niih o yä'det ä go nih heh nui-
wä ni yä toh: neh Na yah'da gwén ni'yuh
ha gä'o see, iis neh go o wak: na'gä wä nis'hä-
deh o gyä'dot na wa do nih heh syah'da deh.

8 Ähs ga doe syoh gwäh, neh kuh ne tga-
gont' ä tgo yoh neh deo noh dah so dai goh

PSALM II. PSALM III.

neh āh syah da gwēn ni'yuh'het neh kuh heh-noh de yo doă'jok da dyiĕh' neh iis āh syah da gwēn ni'yuh het.

9 Neh dă she yak dăh āh sye āh dvk ne sa joh'dyah neh ga nyoh oh shah: āh she yăt' dă'gáit he ni ya wăs no gáhs dăh ga jăh.

10 Neh dih gai'ō nih ja dă ni go wa nă do ok O iis ne go wăh go wa shok; neh kuh ne swa de yăs, iis neh de swa yah do wet hah ne yoă jah geh.

11 He ji wa yă ni ak Na ya da gwēn ni'yuh āh ses ha nih sek kuh, sa doh'ho ok neh kuh ne sa ya'do da tak.

12 De sa gwa yos no wă wak, dyă gwah-săh'ăh āo noh gwăh, neh huh kuh ā gai wa do hă'chat hai neh, no năh' no naă'kwăs hăh os-tho'oh ā dwa chăo ne dăh. Ho ni dă'oh ne neh huh heo di yăh na di yah da as ha ya'da de.

O I'WAH SĂH. (PSALM III.)

SHA DA GWĒN NI' YUH, he ni găh dyuh go wa năh neh deoh ga.đo ā o gwah da'nih! got gah deh neh deo di dah oo dyiĕh neh dă ya gwa do gănt.

2 Got gah deh neh hă năoh seh na gat wai-hăh, tăh'ăh deh ga yăh (na oh. selah.) ye noh waħs Na wěn ni'yuh'geh.

3 Neh gwa iis, O Sha da gwēn ni'yuh, a ga da wăs das dah goh: neh de găh săoh goh, neh kuh de wak'noh ā gwah tah.

PSALM III. PSALM XXIII.

4 De wa gah sāh twah'oh ha yah'da deh na
Na yah'da gwēn ni'yuh oh gyéah dvk neh
gwā noh, ha gat hō da doh no nō da gă yat no-
no da găh dih.

5 Oh ga dyas hă ə gi dah; sa gyeh kuh; neh
sāh'ah Na yah'da gwēn ni'yuh dea găh nya'do.

6 Tăh'ah tha khes ha nik neh wv̄s hă ni-
wăh nya'h eehs hă shă nō yoh gweh da ge ak,
neh de yo gwa do gah dō dyiēh de jo twa da-
sea'dyiēh.

7 Des dat, O Sha da gwēn ni'yuh; da gyah
da guh, O Sgwēn ni'yuh: neh gai ə nih iis
she yăh dō ga gwe'goh nok ni goă swa ăs ha-
di goh sa geh: de sa yah goh kuh na di noh jah
neh tăh'ah dea wă ni'yuh kaah.

8 Ja go yah da gwat hah ho wăh Na yah da-
gwēn ni'yuh: neh sa dăh swi yv̄s hăh gaeh
ha di yah'da deh neh so gweh dah.

O I'WAH DE WUS' HĂ SĀH SGAEH.
(PSALM XXIII.)

N EH Na yah da gwēn ni'yuh ha gas deis doh
tăh'ah thah da wa ga doă jos.

2 Neh huh ha gyas hă oh heo'weh no geoh
ji yuhs: neh huh kuh hea kas heh dyee ne-
gi yus.

3 Sa yah da gwas kuh na gat twaih shăh;
hak nă chi neh kuh heo weh o'a deh neh dyiēh
wa yeis dah·gwah neh no să noh dyui wah.

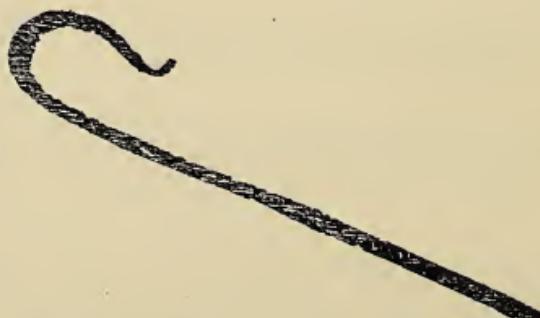
PSALM XXIII.

4 Do găs, neh huh gih săh ha gee neh
yoa gó soh heo weh o dăo'nos doh neh găe yat
tăh'ăh ta ge sha nik ne waet găh; neh săh'ăh
heh iis áh nyiěh; neh ne *crook** (sa jot gaah)
kuh neh sa dah di shăh neh de wak ni go da-
gwah.

5 Neh huh găs oh sa dek swa gwah shu dăh
he ge got neh huh dea di ga nee nok ni goă-
swa ás: neh kuh o noh soh gas neh ak noh á-
geh; neh na ga wăh ga wiś'dah de wa da-
wă toh.

6 Gai wa gwĕn ni yoḥ' ne wi yu' kuh na-
da ni dăos'haḥ neh á wok no da dyiěh sek
he ni wă ni sha gee á go hek da neh huh kuh
á gih dyo dak ho noh sot Na ya da gwĕn ni'yu
hă yui'wa dă dyiěh.

* The Crook was a long piece of wood like the Indian Javelin with one end bent round like a cane-handle. It was used for helping sheep out of bad holes, and for pulling down limbs of trees so the sheep might reach the leaves. So God cares for us.



Sa jot gaaḥ (Shepherd's Crook.)

O I'WAH DE WUS' HĀ GE' IH SGAEH.
(PSALM XXIV.)

N EH heh yoā'ja deh neh ho wāh Na yah-
da gwēn ni'yuh, kuh heh ni yo gaah; heh
yoā'ja deh, kuh heh ni yoo ya go heh.

2 Neh sāh'āh kuh ho gāh sāh goh heh ga-
nyo dae nyoh, neh huh kuh ho ya daāh heh-
doh no no dōs hāh geh shoh.

3 Soo nah ot ā ye nō dok dāh heo'weh ni o
wāh Na yah da gwēn ni'yuh? neh gih shāh
neh so nah ot ā ye dak shoo no nok da do gāh
dih geh?

4 Neh ne tāh'āh deos oh dat gih, tāh'āh
kuh deh oi wa eh na wēn nyah sah geh: tāh'āh
kuh deh neh huh da deoh gwah doh no twais-
hāh heo'weh ta wa des, dao nō gwa nyok gīh-
sāh gah ni go hōh das hā go.

5 Neh naeh āo yah do went na dāh swi yos
āh ā dwah dā dih ha yah da deh Na
yah da gwēn ni'yuh, neh kuh neh dye
i wa yeis dah gwah ā dwoh dā dih ha yah da-
deh Na wēn ni'yuh neh sho yah da gwat thaḥ.

6 Neh ne gāh ga wa ji ya deh nō wa yah di
sas, na o sa goh sa gāh, O Ja cob.

7 Swat ges gwa o O iis hoh āo gaā doh: neh
kuh de swa deh gwah dook, iis neh wa oi'wāh
da dyiēh yeh ga ho gaā doh: neh dih ne Go wa-
go wa heh de tgaā sa oh ā ta yoḥ.

8 Soo dih ne gāh nāgā Go wā go wa heh
de tgaā sa oh? neh Na yah da gwēn ni'yuh
ha deh jia tah hah has de sho wa nāh, neh Na-

PSALM XXIV. PSALM XXV.

yah da gwĕn ni'yuḥ hah has de sho wa năḥ
neh a di yos hăh geh.

9 Swat ges gwao, O iis hoh ăo gaă doh:
haeh gwah gwa kuh de swah gwaḥt, iis neh
wah oi wa da dyiĕh geh ga ho gaă doh: neh
ni deh Go wă yo wa heh de tgaă sa oh ă ta yoh

10 Soo dih ne găh nă gă Go wă go wa heh
de tgaă să oh? neh Na yah da gwĕn ni'yuḥ neh
gă dyoh go wa năḥ, neh ne huh Go wă go wa
heh de tgaă saoh.

O I' WAH DE WUS' HĂ WIS SGAEH.

(PSALM XXV.)

| IS, heh syah da deh, O Syah da gwĕn ni'
| yuḥ, de wa geh gwah doh na gat wai săh.

2 O Swĕn ni'yuḥ, gyah daahs heh syah da
deh: să noh dih ă gah deăh, să noh nok ni-
goă swaăs het găh a yo gat hăh gwăh.

3 Do găs', să noh no nă noh geăh doh heh
syah da deh ă no deăh; neeh hă no'deăh neh
do sa wă not gah was neh deh tah gwis dăh
deht gie o nih.

4 Da go wăt has; heh, nih syă noh dăă, O
Syah da gwĕn ni'yuḥ; da gio nyăh heh sat ha-
de nyoh.

5 Dak nă chii neh huh, hăo weh niis sa-
wăh neh gai wa gwĕn ni'yuḥ, neh kuh da gio
nyăh; iis săh'ăh Swĕn ni'yuḥ neh swa gyah-
da gwat tah' neh huh dih a gă noh geă doh,
heh syah da deh he ni wă ni sees.

PSALM XXV.

6 Sa sas häät, O Syah da gwěn ni'yuḥ, heh ni sa da ni däo, neh kuh, ne sa no ḡ gwah shäh he ni yo da ni däo: heh neh säh'äh dayoi wa da dyiēh ne wa ga yoh.

7 Sä noh, neh, ḡ se'saa häät na gi wa neh ak shäh neh chi go gweh da seeh, do gaht neeh ne de go ya nes häi da no nii: ḡ da gas heh dak he ni sa da ni däo da gas hääh seek, ḡ da gai ḡ nih he ni wi yo heh syah da deh, O Syah da gwěn ni'yuḥ.

8 Wi yu neh kuh ne tgai wa yeiḥ, Na yah da gwěn ni'yuḥ: neh dih gai ḡ nih ä ḡ goi ḡ näh no di wa ne a goh hä ä neeh.

9 Neh goh ni goä ni däs ä go yah da do gäs heo weh de wa dyah do weh dah gwah; neh kuh ne goh ni goä ni däs ä go'i ḡ nyäh he éh dah gwah.

10 Ga gwe goh heh nio taá deh Na yah da gwěn ni yuḥ ḡ da ni däo gai wa gwěn ni'yuḥ kuh heo weh ni ye yah da deh ne goh säh no nii no i wih sah hoh kuh no i wa gwai so gwah.

11 Neh dih ne sah säh noh ḡ da yoi wah het O Syah da gwěn ni'yuḥ, ḡ da gi wah säh gwas na gi wa neh ak shäh; neh säh'äh ne we soh.

12 Gaä nia yaḥ da hos ha nis Na yah da gwěn ni'yuḥ? neh neḥ huh ä i ḡ nyäh heo weh gwa ää goh.

13 Neh né huh naeh kuh no twais häḥ ä yoh ni goi yoh hä sga no geek; neh kuh na a wa ji yah ä no wäs theht he yo ä'ja deh.

PSALM XXV.

14 Neh noh dah seh doh geh no o wāh Na-yah da gwēn ni'yuh ii nehs no sha nis; neh kuh o yā deet āo go yo nyāh heh ni oi wi h sah hoḥ.

15 Dyut gont niih dee ga neeh Na yah da gwēn ni yuh; heh neh sāh'āh āh sha gaḥ sih-da wi h sih heo weh ni gah ā ot.

16 Dō da sa dih sa de nih do da sat gaḥ dāh heh gyah da deh, neh kuh ne dēn da gi dā; neh sāh'āh niih neh deh thah gwis dāh de-wa ga doh ho ga nyāh kuh.

17 Neh heh noh de yo dōa'oh gwāh da nih na gă nyah sah geh o dō dyāo dyiēh: O don-da gyah da dāh goh heh noh de wa ga dō ho-ga nyāh.

18 Sat ga toh he ni wa gyo ya gă kuh he ni yo nook deh: dō da gi wah sā gwas kuh ga gwe goh heh ni wa gyāh hih syoh.

19 Des he yah do wet nook ni go ās wa ās; neh sāh'āh no nont gah deh: neh kuh heh ni o ges wa ās gah nya gas deh.

20 O seh sā noh nih na gat wa is hāh, don-da gyah da goh kuh; sā noh ā sge ga yahs na ga deā; neh sāh'āh heh neh huh he wa-gyāh neh gyah daas heh syah da deh.

21 Da se go dok ne yo gwe goh neh tgai-wa yeih neeh dā wa gāh nya dok: iis sāh'āh go yā noh gea doh.

22 Sae jaḥ da goh ne Israel, O Swēn ni'yu ga gwe goh heh noh do dōa'oh gwāh da nih.

O I'WAH DE WUS'HĀ YE IH SGAEH.
(PSALM XXVI.)

ON DA GYAH DO WET, O Syah da gwěn-ni'yuḥ; heh neḥ huh gat ha'i neh heh ni-dwa gat da des ah doḥ: neh kuh he yah dāḥs Na yah da gwěn ni'yuḥ; neh dih gai o nih thaḥ da wak hiḥ sgoh.

2 Da ge gah ḣ yo nyo, O Syah da gwěn ni'yuḥ, neh kuh ne da gek do: sek do ha ge gah gweḥ no da nyoh hae gwah kuh na gěn'nyah-sah keḥ.

3 Neh sāḥ'āh ne sa no oḥ gwah sāḥ kuh he ni yo dā ni dā'o neh o ḣan doo heh de ge ga neeh; neh kuh neh huh no da wa geh no o-dyiēḥ niis sai wa gwěn ni yus'do shā go shōḥ.

4 Tāḥ'āh kuh theḥ a ga dyāḥ do gă neh deh wa des theḥ no gweh, tāḥ'āh kuh ta ya-gwe ne da dih ni goāḥ seeh.

5 A ges waāḥ oḥ heh ni gă dyoh gwa yāḥ neh waet gāḥ niā no dye hah: tāḥ'āh kuh do-gă ta ya gwa dyā no di wa ne a goḥ.

6 Āk no a eh neh ges oḥ dah ges hoh heo' weh ne deh oi waeh; o nāḥ' o gwe nyo dā ga-twa da seh ne sa wāḥ ne ye yah don twat ha, O Syah da gwěn ni'yuḥ:

7 Da o nāḥ o gwe nyo ḣt gio wa nāt ḣ gye ḣ dūk no wāḥ noḥ ne de yo dā no nyoh gwah, ḣ ga tyo wiḥ kuh ga gwe'goḥ heh ni yoi wa-nā gwah doḥs ne sai oh das hāḥ shōḥ.

8 Syah da gwěn ni'yuḥ, kno oḥ gwah heh no da gāo dyiēḥ heh sno geh heh sa noḥ sot,

PSALM XXVI. PSALM XXVII.

neh kuh he ni yo nok da yāh heh ni ga no geh
niis sa wāh ne syah da no oh goh.

9 Să noh do gă āh syo ek na gat wais hăh
no di wa neh a goh, kuh he goh heh do gă
no no det gwāh so să soh nă no gweh:

10 Neh săh'ăh há dihs oh da de nyoh tăh'ăh
deh ga do găs thăh, neh kuh na di yăos dōh-
gwa ha dis oh dah ga no hoh ne gaet găt hah.

11 Da neh dih sho niih ah, neh huh ā gat
hai neh ā dwā ga dat des ah dō ok: dōn da-
gyah da goh, neh kuh ne da gi dă sek.

12 Neh niih ne gah sih dah neh huh os-
hă dah oh heo weh shah de ga deh: neh huh
ne gă dyoh gwa go niih deă săo nyoh Na yah-
da gwēn ni'yuh.

O I'WAH DE WUS'HĂ JA DUK' SGAEH.
(PSALM XXVII.)

NEH Na yah da gwēn ni'yuh de wa ga de
hat heh dah goh; soq nah ot ae sha nik?
neh Na yah da gwēn ni'yuh neh gah has deh-
goh he goh heh; soq dih nah ot ae sha nih sek?

2 No năh no di wa neh a goh, neh huh he-
yok dah oh nok ni goă swa ās kuh ne waet gă
deo ga dă no da nii, ho di yo heh gyah da deh
naadis aah ne geh wá ah, dao noh sih dyak
ho di yah dye năh oh kuh.

3 Neh gih shăh ne găh dyoh go wa năh neh
huh āo di no da yăă iih dōn dăo ga do găh'-
do o dyiēh, neh na găn nyah sah tăh'ăh

PSALM XXVII.

ta wăh ni go o nek: neh gih shăh na dih'yus-hăh dă wo ga do găh dăh niih, neh huh nă gă noh go ga do gă sho heh năk ni goăh hos dek.

4 Joi wat de ya doă jo nis oħ Na yah da-gwĕn ni'yuħ, neh dih āgih sak seek; ne neh huh a gih dyo dak hò nō sot, Na yah da gwĕnni'yuħ, ga gwe'goħ he ni wă nis hă ge ā go hek na gat ga thuh heh ni yo yăs doħ Na yah da-gwĕn ni'yuħ, neh kuh ās ga dao do ok no năħ ogyeh ha tgă nis ah tah.

5 Neh sāħ'āh no năħ dă wo ga doă o hao'-hwah ā o gyah dah set heo weh neh heh tgăħ tga deħ: heo weh no dah seh doh geh hóh ni-gă os yoot, neh huh noh goo hăo gyah dah set: neh huh āo gih dyooħ gas dă'āh geh.

6 Da o năħ nak noh ā geh dă gah gwah dook, heh tgăħ hă ga dăh he nia di yah da deħ noh ni go ā swa ās de yo twa de see heh ni-gyah da deħ: da o năħ neh huh āk dat no ni-gă os hă go ā gat gah he ni yo doh ho ok; ā ga dă no dăh, do găs', ā ga dă no dăh dăe āh sǎ-nyo ok Na yah da gwĕn ni'yuħ.

7 Sat hon dek, O Syah da gwĕn ni'yuħ, gwă no năħ dă gah să thoh ā gyeāħ dok neh noh: da gi dă gwah huh, don da gwĕn no să goh kuh.

8 No năħ āh siħ, ji sak neh ge goħ sah geh: neh na gă nyah sah ā să os, neh seh goħ sah-geh, Syah da gwĕn ni'yuħ, ā gih sak.

PSALM XXVII.

9 Să noh we āh nă dih sat goh sah seh dō oh
he ni gyah da deh; să noh neh huh āe sis neh
sah hah shāh neh ga noh kwās hă go: iis das
gye nō wōh sea dyieh; să noh ās gyah dō dih,
să noh kuh ās gat gah, O Swēn ni'yuh na ga
wāh neh ja go yah da gwat hah

10 No năh naah nih kuh ne noh yāh āo-
gat gah, da o năh Na yah da gwēn ni'yuh dă-
o gyah dak.

11 Da gio nyāh heo we gwa heeh seh dah
gwah, O Syah da gwēn ni'yuh, neh huh kuh
dak nă chi heo weh ni yoa do gat, neh dyoi-
wah nă gă nok ni goă swa ās.

12 Să noh neh huh āh sgah dat gah he nit
huh dih ni go oh dă nok ni goă swa ās: neh
săh'āh no nō wāh ooh wa di wa gwai soh gwa ooh
he gyah da deh, neh kuh hă nō doi chih tgăs
no gwe nyō ā ya go nyoh.

13 A wak ni go ā'dóh ooh', a gă noh deh neh
de a gi wa gwēn ni'yo doh na gat ga thu h
he ni wi yoh Na yah da gwēn ni'yuh, taa ā ja deh
neh yo heh o weh.

14 He să noh geă dō ok Na yah da gwēn ni-
yuh: wi yo ak heh nă sni go āh has dek; neh
kuh naeh ā yah has deh shō nih ne să nyah
sah geh: he să noh geă dō ok, ga doh, Na yah-
da gwēn ni'yuh.

O I'WAH DE WUS'HĀ DE GYIUH' SGAEH
(PSALM XXVIII.)

N EH HUH hah dā gah sā toh heh syah da-deh, O Syah da gwēn ni'yuḥ na ges dā āḥ: sā noh tā sa dye ḥok heh gyah dā deh: neh sāḥ' āḥ ne dyā gwah tā sa dyēḥ gih sāḥ heh gyah da deh, shah dā ya wāḥ he ni yoh dā ne wao nō dyah dāh dōo dyēḥ heh o ya deh.

2 Sat hon dek ne gwā noh na ga da nih dās dōh, no nāḥ neh huh hah dā gah sā toh heh syah da deh, no nāḥ dā gā nis oḥ dah gwat he gwa dyo nok da do gāh dih.

3 Sā noh neh huh ās gha wih do gā no diwā neh a goh, kuh no dioh deh goh ne waet-gāh, neh sgā noh thi sa go di wā nā as nā̄ nā noh sa ne gā noh, neh naeh ne waet gāh no-nā nyah sa go.

4 Das he yoh āt gas he dak heh ni o di yā-no wāh oh, neh kuh āt gas he dak hé ni gai wa ne ak'shoḥ dā hā nō dā noh geā taḥ: das he yoh āt gas he dak he ni yoi yoh da shoh dā na dīs oh dah; dōn da she yoh heh ni ga geoḥ-dā no nōt ga nyah gi eh.

5 Neh dyoi wah heh dā nos deis taḥ no i oh das hāḥ Na yah da gwēn ni'yuḥ, kuh he ni yodo nyá noh nas oh dah, neh naeh āo goi'wah-dot, tāh'āḥ kuh tah dō da go ges'guḥ.

9 Dea āsa ḥoh Na yah da gwēn ni'yuḥ, neh gai o nih heh ho to da dōh ne gwā noh ne chi wa ga da ni dās dōh.

PSALM XXVIII. PSALM XXIX.

7 Neh Na yah da gwěn ni'yuḥ geh has de-goh neh kuh a ga da wāh'das doh; neh na gān nyah sah ho yah dā oh, a gye nō woh se kuh: neh dih gai o nih na gān nyah sah hah-de yo dok aq es has; neh dih ā gye āh dok na gā noh ne deā sāo nyō ok.

8 Neh Na yah da gwěn ni'yuḥ ha dih has de-goh, neh kuh na o hwāh ja go yah da gwas heh ni ah has de shoh dā no wa noh gaa.

9 Sas he yah da guh ne so gweh dah, she-ya dāh swi yus dāh kuh he ni syah da gwěn ni yuḥ: she nō dā ok kuh dās he yah dah gwah do ok hā yoi wa da dyiēh.

O I'WAH DE WUS'HĀ DYIUH DOH'
SGAEH.

(PSALM XXIX.)

SAS HE JOH Na yah da gwěn ni'yuḥ, O iis
neh swah sā no wa nās, sas he joh Na yah da
gwěn ni'yuḥ heh noh de aāh sā oh kuh heh
niah has de syoh dā.

2 Sas he joh Na yah da gwěn ni'yuḥ heh
noh de aāh sā oh he ni yo wāh no si noh; he-
ji wa yā ni ak Na yah da gwěn ni'yuḥ sa dyeah
dah go ok he ni yo yās doh no syo nya sā do-
gāh dih.

3 Neh na wā noh Na yah da gwěn ni'yuḥ
neh huh ga eh no neh ga ges hoḥ; neh Na-
wěn ni'yuḥ da sāo goh ga wā no dahs: neh Na
yah da gwěn ni'yuḥ hea yah da deh ga gwe go
he ni we suh' no ne ga nos.

PSALM XXIX.

4 Neh na wă noh Na yah da gwĕn ni'yuḥ
gah has de sho wa năḥ; noh na wă noh Na ya-
da gwĕn ni'yuḥ ga no hoḥ neh gah has deḥs ha.

5 Neh na wă noh Na yah da gwĕn ni'yuḥ
de ga yahs nos wah dah; do găs, neh Na yah-
da gwĕn ni'yuḥ de a yahs nos wah dah neh
tga no geḥ ne Leb a non.

6 Neh kuh neh huh nea yeh haḥ nă wa
dwah tbat he ni ga ye hah not wais hă neh
dyus gwa ont; neḥ kuh ne Leb a non kuh
Sirion heh ni ga ye hah not wais hă neh dyus-
gwa ont ot wais hă neh ga nyooḥ.

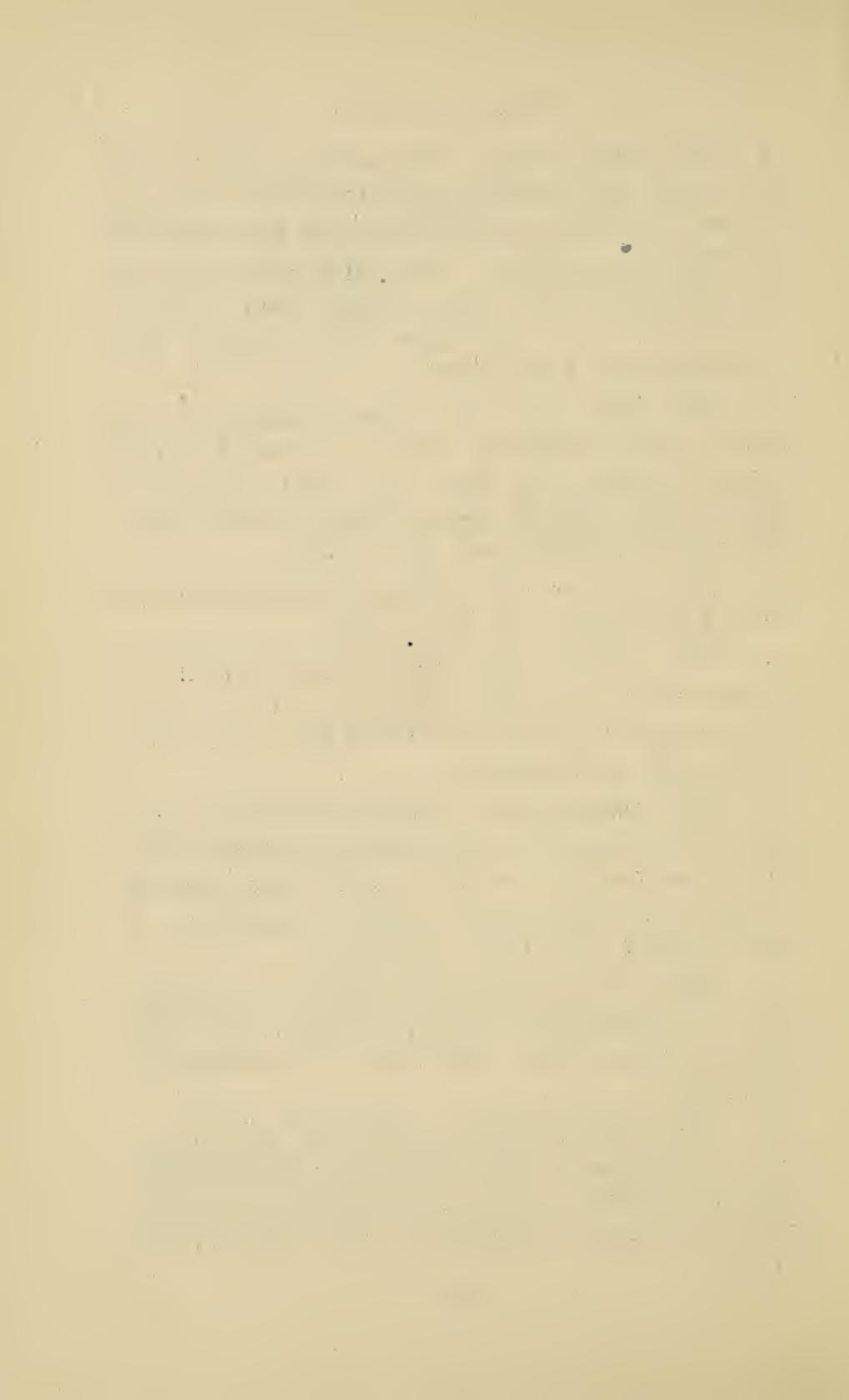
7 Neh na wă noh Na yah da gwĕn ni'yuḥ
de ga kah sos neh de wă ni wahs.

8 Neh na wă noh Na yah da gwĕn ni'yuḥ
ho daah thăḥ heo weh deh e no ge nyoh; neh
Na yah da gwĕn ni'yuḥ ho daah thăḥ heh deh e
no ge nyoh ne Ka desh.

9 Neh na wă noh Na yah da gwĕn ni'yuḥ
ni ga ye hah o năḥ ā wă no găt nă wa deh dooḥ
neh dyus gwa ont yo dah sos kuh heh gah ha
da yăḥ; kuh heo weh ni o noh sot ga gwe goh
ha diḥ snyet heh noh de aā sāoḥ.

10 Neh Na yah da gwĕn ni'yuḥ neh huh
hăḥ dyoḥ no no dos hăḥ geh; do găs', neh Na-
yah da gwĕn ni'yuḥ hăḥ dyoḥ go wăḥ go wa
dyot gont;

11 Neh Na yah da gwĕn ni'yuḥ āo goh hos-
des sho niḥ na oh gweḥ dah shoḥ; neh Na yah-
da gwĕn ni'yuḥ āo go ya dah swi yos dă na oh
gweḥ doḥ shoḥ ā a yeāh dūk neh sga no ti gai
wi yuḥ'.



A CHOICE COLLECTION
OF
◊ ENGLISH HYMNS ◊
WITH TUNES.

I AM TRUSTING, LORD, IN THEE.

Used by permission of Wm. G. Fischer.



1. I am coming to the cross; I am poor and weak and blind;



CHO.—*I am trusting, Lord, in Thee, Dear Lamb of Calvary;*

D.C.CHORUS.



I am counting all but dross; I shall full sal-va-tion find,



Humbly at Thy cross I bow, Save me, Je-sus, save me now.

2 Long my heart has sighed for Thee;

Long has evil reigned within;

Jesus sweetly speaks to me,—

“I will cleanse you from all sin.”

I am trusting, Lord, etc.

3 In Thy promises I trust;

Now I feel the blood applied;

I am prostrate in the dust;

I with Christ am crucified.

I am trusting, Lord, etc.

CAST THY BREAD UPON THE WATERS.

Used by permission of John J. Hood.

1. Cast thy bread upon the wa - ters, Ye who have
but scant supply. An-gel eyes will watch above it;
You shall find it by and by! He who in his righteous
bal-ance Doth each hu-man ac - tion weigh,

Will your sac - ri - fice re - mem - ber.

Will your lov - ing deeds re - pay.

2 Cast thy bread upon the waters,
Poor and weary, worn with care,—
Often sitting in the shadow,
Have you not a crumb to spare?

Can you not to those around you
Sing some little song of hope,
As you look with longing vision
Thro' faith's mighty telescope?

3 Cast thy bread upon the waters,
Ye who have abundant store;
It may float on many a billow,
It may strand on many a shore;
You may think it lost forever,
But, as sure as God is true,
In this life or in the other,
It will yet return to you.

4 Cast thy bread upon the waters,
Far and wide your treasures strew,
Scatter it with willing fingers,
Shout for joy to see it go!
For if you do closely keep it,
It will only drag you down;
If you love it more than Jesus,
It will keep you from your crown.

5 Cast thy bread upon the waters,
Waft it on with praying breath.
In some distant, doubtful moment
It may save a soul from death;
When you sleep in solemn silence,
'Neath the morn and evening dew,
Stranger hands, which you have strengthened,
May strew lilies over you.

GOD BE WITH YOU.

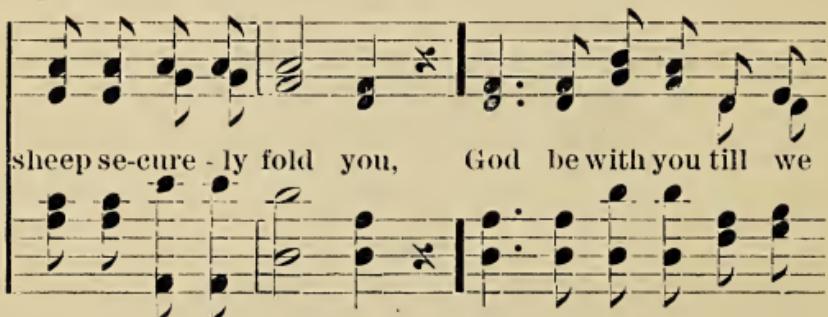
Used by permission of Rev. J. E. Rankin, D. D.



1. God be with you till we meet a - gain,



By His counsels, guide, up-hold you, With His



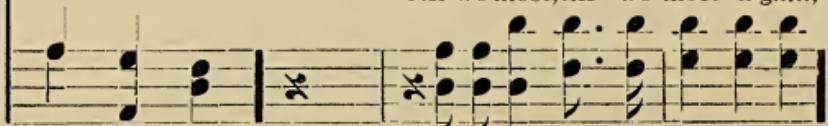
sheep se-cure - ly fold you, God be with you till we

CHORUS.



meet a - gain. Till we meet, . . . Till we meet,

Till we meet, till we meet a-gain,

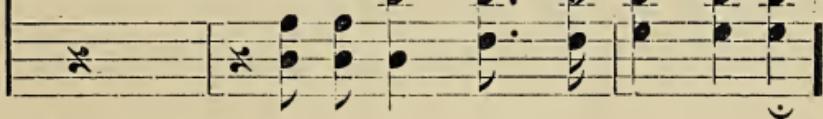




Till we meet at Je-sus' feet! till we meet;



Till we meet . . . till we meet,
Till we meet, till we meet a-gain,



God be with you till we meet a-gain.



2 God be with you till we meet again,
'Neath His wings securely hide you;
Daily manna still divide you;
God be with you till we meet again.

3 God be with you till we meet again.
When life's perils thick confound you;
Put His arms unfailing round you,
God be with you till we meet again.

4 God be with you till we meet again,
Keep love's banner floating o'er you;
Smite death's threatening wave before you,
God be with you till we meet again.

BROKEN HEARTS.

Used by permission of the Whyte Brothers.

J. M. W.

J. M. WHYTE.

1. Like the mu - sic of a foun-tain, Which a

thirst - y trav'ler hears. Speaks a voice from Calv'ry's

mountain, "I am more than all thy fears."

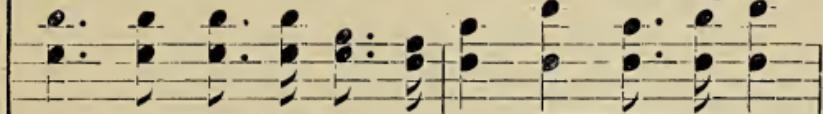
CHORUS.

O ye brok - en hearts, look up-ward!

bro - ken hearts,



Hear the an - gel voic - es call - ing,
call - ing you,



Lift your eyes to Cal - v'ry's Je - sus,
Lift your eyes to Je - sus,



Brok - en - heart - ed there for you.



2 Though thy heart is crushed and broken,
Like a storm-tossed ship at sea,
Sinking, dying, Christ hath spoken.
"It is I, look unto Me."

3 Though thy song hath naught but sorrow,
Like a bird's whose breast is torn;
Fly to Christ, nor wait the morrow,
He hath all thy sorrows borne.

4 Look away beyond thy sadness,
Up to Jesus turn thy gaze;
Then thy song shall turn to gladness—
Then thy tongue shall sound His praise.

ROOM FOR JESUS.

"There was no room for them in the inn." Luke ii: 7.
Rev. J. W. SANBORN. Rev. P. T. LYNN.

1. No room for Je-sus in the inn. The
Son of God most high? And yet He bled to cleanse my
sin. For me He deigned to die.

CHORUS.

There's room within my heart. Room with-in my
4th He's come into my heart. Come - - to my

Copyrighted by Sanborn and Lynn.

heart, Yes, room with - in my heart to-
heart; Yes, Christ's with - in my heart to-

day. Come in, Thou heaven-ly guest.
day, to - day, To reign for - ev - er - more.

2 Shall I, like blinded Jews of old,
Refuse an honored place,

To Him who left a throne of gold,
To save me by His grace?

3 Thou Babe of Bethlehem, I pray,
Come in, and dwell with me;
Rule Thou my heart, to-day, to-day,
Lord, I would worship Thee.

4 I hear Him knocking at the door;
How sweet His loving plea!
Rejoice, my soul! the struggle 's o'er,
My Jesus feasts with me.

BATTLE HYMN OF THE REPUBLIC.

1. Mine eyes have seen the glo - ry of the
 2. I have seen Him in the watch-fires of a
 3. He has sound-ed forth the trump-et that shall
 4. In the beau - ty of the lil - ies Christ was

com-ing of the Lord; He is tramp-ing out the
 hun-dred cire - ling camps; They have buil-led Him an
 nev - er call re - treat; He is sift - ing out the
 born a - cross the sea, With a glo - ry in His

vin-tage where the grapes of wrath are stored; He hath
 al - tar in the ev - ning dew-s and damps; I have
 hearts of men be - fore His judgment seat: Oh, be
 bos - om that trans - fig - ures you and me; As He

loosed the fateful lightning of His terrible quick sword: His
 read His righteous sentence by the dim and flaring lamps: His
 swift, my soul, to an - swer Him! be ju - bi - lant, my feet: Our
 died to make men ho - ly, let us die to make men free, While

CHORUS.

truth is march-ing on. Glo - ry, glo - ry, hal - le
day is march-ing on. God is march-ing on.
God is march-ing on.

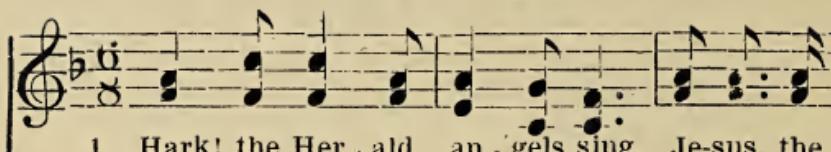
lu - jah! Glo - ry, glo - ry, hal - le - lu - jah!

Glo - ry, glo - ry, hal - le

lu - jah! His truth is march - ing on.

JESUS, THE LIGHT OF THE WORLD.

Used by permission of Geo. D. Elderkin,
owner of Copyright.



1. Hark! the Her - ald an - gels sing. Je-sus, the
2. Joy - ful, all ye na-tions, rise, Je-sus, the



Light of the world; Glo - ry to the
Light of the world; Join the tri - umphs



new-born King. Je-sus, the Light of the world.
of the skies. Je-sus, the Light of the world.

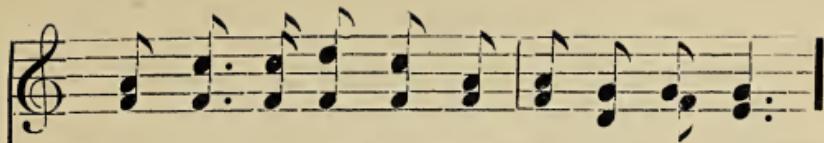


CHORUS.

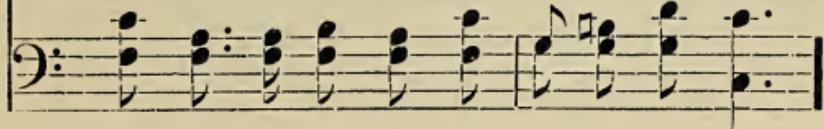


We'll walk in the Light, beau - ti - ful Light,

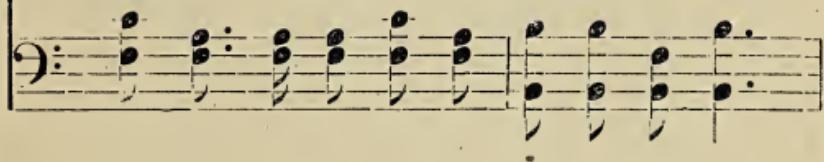




Come where the dew-drops of mer - ey are bright,



Shine all around us by day and by night,



Je - sus, the Light of the world.



3 Christ by highest heaven adored,
Jesus, the Light of the world;
Christ, the everlasting Lord,
Jesus, the Light of the world.

4 Hail the heav'n-born Prince of peace,
Jesus, the Light of the world;
Hail the Sun of righteousness,
Jesus, the Light of the world.

EVEN ME.

Used by permission of Biglow and Main.

The musical score consists of three staves of music. The top staff uses a treble clef, the middle staff a bass clef, and the bottom staff a bass clef. The key signature is G major (no sharps or flats). The time signature is 6/8. The music features eighth-note patterns and rests. The lyrics "Even me" are repeated at the end of each verse.

1. { Lord, I hear of showers of blessing Thou art scattering full and free; }
Showers, the thirsty land refreshing; Let some drops now fall on me, }

E - ven me, - E - ven me, let some drops now fall on me.
- 2 Pass me not, O God, my Father,
Sinful though my heart may be;
Thou mightst leave me, but the rather
Let Thy mercy light on me.
Even me.
- 3 Pass me not, O gracious Saviour,
Let me live and cling to Thee;
I am longing for Thy favor;
Whilst Thou'rt calling, oh, call me,
Even me.
- 4 Pass me not, O mighty Spirit,
Thou canst make the blind to see;
Witnesser of Jesus' merit.
Speak the word of power to me,
Even me.
- 5 Love of God, so pure and changeless,
Blood of Christ, so rich and free,
Grace of God, so strong and boundless,
Magnify them all in me.
Even me.

Mrs. ELIZABETH CODNER.

Copyright, 1852, by Wm. B. Bradbury.

JUST AS I AM, WITHOUT ONE PLEA.

Just as I am, without one plea,
But that thy blood was shed for me,
And that thou bidd'st me come to thee,
O Lamb of God, I come ! I come !

2 Just as I am, and waiting not
To rid my soul of one dark blot,
To thee whose blood can cleanse each spot,
O Lamb of God, I come ! I come !

3 Just as I am, though tossed about
With many a conflict, many a doubt,
Fightings within, and fears without,
O Lamb of God, I come ! I come !

4 Just as I am—poor, wretched, blind;
Sight, riches, healing of the mind,
Yea, all I need, in thee to find,
O Lamb of God, I come ! I come !

5 Just as I am—thou wilt receive,
Wilt welcome, pardon, cleanse, relieve;
Because thy promise I believe,
O Lamb of God, I come ! I come !

6 Just as I am—thy love unknown
Hath broken every barrier down;
Now to be thine, yea, thine alone,
O Lamb of God, I come ! I come !

Charlotte Elliott.

CLOSER, STILL CLOSER.

From "Crown of Life," by permission of W. W. Whitney.

Slowly.

The musical score consists of four staves of music in common time (indicated by '3' over '4'). The key signature is one flat. The first staff begins with a bass clef, followed by a treble clef. The second staff begins with a bass clef, followed by a tenor clef. The third staff begins with a bass clef, followed by a soprano clef. The fourth staff begins with a bass clef, followed by a soprano clef. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with several rests. The lyrics are integrated into the music, appearing below each staff. The first stanza is:

1. Closer, still clos - er, my Sav - iour, to thee,
Clos - er to Je - sus fain, fain would I be;
Round me his arm, on his bo - som my head,
Near the dear side which on Cal - va - ry bled.

CHORUS.

cres.

A musical score for a two-part choir. The top part consists of two staves in common time, featuring eighth-note chords and a single eighth note. The bottom part also has two staves in common time, with eighth-note chords. The vocal line "Clos - er, still clos - er, still clos - er to thee," is repeated twice. The first ending concludes with a forte dynamic. The second ending begins with a piano dynamic and includes a ritardando instruction.

A continuation of the musical score from the previous section. It shows the two-part choir repeating the phrase "Clos - er, clos - er, clos - er to thee." The music concludes with a final forte dynamic.

2.

Closer by day, though my sky be all bright,
Closer, still closer when falleth the night ;
Earth has no spot where without him I'm safe,
Time has no moment I need not his grace.

CHO.—Closer, still closer, &c.

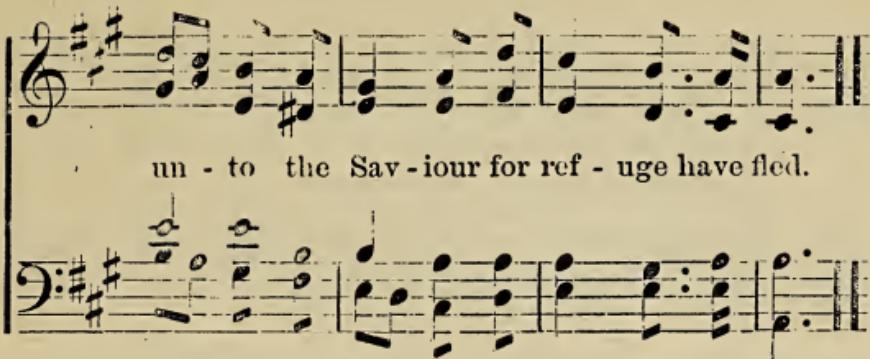
3.

When to the Jordan of death I descend,
Danger I'll fear not, if Christ be my friend ;
Breasting the billows, my death-song shall be,
Closer, still closer, my Saviour to thee.

CHO.—Closer, still closer, &c.

HOW FIRM A FOUNDATION.

1. How firm a foun-da-tion, ye saints of the
Lord, Is laid for your faith in his ex - cel-lent
word: What more can he say than to you he hath
said, Who un-to the Sav-iour for refuge have fled, Who



un - to the Sav - iour for ref - uge have fled.

2. Fear not, I am with thee ; Oh be not dismayed,
For I am thy God, and will still give thee aid:
I'll strengthen thee, help thee, and cause thee to
stand,
Upheld by my righteous, omnipotent hand.
3. When through the deep waters I call thee to go,
The rivers of sorrow shall not overflow;
For I will be with thee thy trials to bless,
And sanctify to thee thy deepest distress.
4. When through fiery trials thy pathway shall lie,
My grace, all-sufficient, shall be thy supply:
The flame shall not hurt thee; I only design
Thy dross to consume, and thy gold to refine.
5. E'en down to old age all my people shall prove
My sovereign, eternal, unchangeable love;
And then when grey hairs shall their temples adorn,
Like lambs they shall still in my bosom be borne.
6. The soul that on Jesus hath leaned for repose,
I will not, I will not desert to his foes:
That soul, though all hell should endeavor to shake,
I'll never, no never, no never forsake. Kirkham.

THE MORNING LIGHT IS BREAKING.

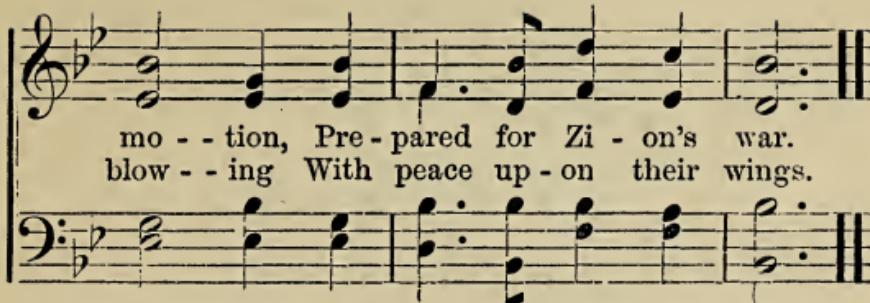
The musical score consists of four systems of music, each with two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The key signature is one flat, and the time signature is common time (indicated by '2'). The vocal line is in the soprano range, and the piano accompaniment is in the basso continuo range. The lyrics are integrated into the music, appearing below the notes in a two-line font.

1. The morn - ing light is break - ing, The
2. Rich dews of grace come o'er us In

dark-ness dis - ap - pears, The sons of earth are
many a gen - tle shower, And bright-er scenes be -

wak - ing To penitential tears : Each breeze that sweeps the
fore us Are opening eve-ry hour; Each cry to heav-en

o - cean Brings tidings from a-far Of na-tions in com -
go - ing Abundant answers brings, And heavenly gales are



mo - - tion, Pre - pared for Zi - on's war.
blow - - ing With peace up - on their wings.

3. See heathen nations bending
Before the God we love,
And thousand hearts ascending
In gratitude above;
While sinners now confessing,
The gospel call obey,
And seek the Saviour's blessing—
A nation in a day.

4. Blest river of salvation,
Pursue thy onward way,
Flow thou to every nation,
Nor in thy richness stay;
Stay not, till all the lowly
Triumphant reach their home;
Stay not, till all the holy
Proclaim, "The Lord has come."

S. F. Smith.

NOW be the gospel banner
In every land unfurled;
And be the shout, HOSANNA,
Reechoed through the world:
Till every isle and nation,
Till every tribe and tongue,
Receive the great salvation,
And join the happy throng.

Hastings.

MY DAYS ARE GLIDING SWIFTLY BY.

From SABBATH HYMN AND TUNE BOOK, by permission.

Musical score for the first part of the hymn, featuring two staves. The top staff uses a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The bottom staff uses a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The time signature is common time (indicated by '4'). The music consists of eighth-note patterns. The lyrics begin with "My days are gliding swiftly by, And I, a pilgrim".

stran-ger, Would not de - tain them as they fly, Those
just be - fore, the shin-ing shore We

FINE CHORUS.

Musical score for the "FINE CHORUS" section, featuring two staves. The top staff uses a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The bottom staff uses a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The music consists of eighth-note patterns. The lyrics continue with "hours of toil and dan-ger: For Oh, we stand on".

may al - most dis - cov - er.

Musical score for the final section of the hymn, featuring two staves. The top staff uses a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The bottom staff uses a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The music consists of eighth-note patterns. The lyrics end with "Jordan's strand, Our friends are passing o - ver; And".

Al Segno

MY DAYS ARE GLIDING SWIFTLY BY.

- 2 We'll gird our loins, my brethren dear,
Our heavenly home discerning;
Our absent Lord has sent us word,
Let every lamp be burning.—REF.
- 3 Should coming days be cold and dark,
We need not cease our singing;
That perfect rest naught can molest,
Where golden harps are ringing.—REF.
- 4 Let sorrow's rudest tempest blow,
Each cord on earth to sever;
Our King says, "Come," and there's our home
Forever, oh, forever.—REF.

David Nelson.

This piece, and the two which precede it are used by permission of the American Tract Society.



CORONATION. C. M.

1. All hail the power of Je - sus' name, Let
an - gels prostrate fall; Bring forth the roy-al di - a - dem,
And crown him Lord of all; Bring forth the roy - al
di - a - dem, And crown him Lord of all.

CORONATION---Continued.

- 2 Crown him, ye morning stars of light,
Who fixed this earthly ball;
Now hail the strength of Israel's might,
And crown him Lord of all,
- 3 Ye chosen seed of Israel's race,
Ye ransomed from the fall,
Hail him who saves you by his grace,
And crown him Lord of all.
- 4 Sinners, whose love can ne'er forget
The wormwood and the gall;
Go, spread your trophies at his feet,
And crown him Lord of all.
- 5 Let every kindred, every tribe,
On this terrestrial ball,
To him all majesty ascribe,
And crown him Lord of all.
- 6 O that with yonder sacred throng
We at his feet may fall !
We'll join the everlasting song,
And crown him Lord of all.

Edward Perronet.



INDEX OF FIRST LINES.

HYMN.

Āo dă no'yăos	Na wĕn ni'yuḥ	. . .	56
A gat'waih sa deh'shō nya'nōo		. . .	59
A gĕn'nōh dōh hō heh'ō weh		. . .	39
A gwáa wih a gyus'hō dah'gwah		. . .	70
A naeh'ā swă eh, O swai'wa neh'a goh?		. . .	25
A naeh' go waah' et hih ha dăāh		. . .	77
Cha găo'he dvs ho'haḥ shăḥ shoh		. . .	65
Da gi'dă nih', neh Swĕn ni'yuḥ		. . .	31
Da go'want has, O Swĕn ni'yuḥ		. . .	13
Dăs dăht, O a gat'wais hăh		. . .	75
Do găs' ho'ni dă'oh		. . .	35
Do gă' skă noh' hă dwá nă gek		. . .	43
Do sa' swăh ni goăn de nih		. . .	28
Dos găh' nih ah'duk'his		. . .	53
Dyut gont' iih aeħ' neh sek		. . .	50
Ga gwe'goh neh dwa nă'gē nyoh		. . .	4
Ga gwe'goh neh dwa nă'ge nyoh'		Doxology.	
Ga jih' iis sa da ni dă'oh		. . .	62
Găn dyò gwah yăh o'ni dăh oh'		. . .	64
Ga oh'daa seh, ga oh'daa seh		. . .	22
Ga oh'da set', Sat wais'hi yu		. . .	19
Ga oh' da set', Se go wa năh		. . .	3
Ga oh' da swet', do gă', wa dōh		. . .	2
Ga oh' da'swet', iis, ne jo'gweh		. . .	23
Gao'gwa' nōo', ā ye'găh		. . .	26
Gih saas ne da'yuh hat'he ak		. . .	41
Gwah nih, găo yah gĕh chiḥ dyoh		. . .	54

INDEX OF FIRST LINES.

	HYMN
He'sga gont,' a gat'wa is haḥ	10
Hes ga gont neh Sgwa wěn ni'yuḥ	6
Ho di'āh do'on dyiēḥ	27
Hot gwāḥ sai'oh Cho gyoh/hee dus	15
Ho weh heh dyont gēn'nis at'haḥ	24
Huk sah'dah shoh gowaḥ go waa	60
Iis naah' de jo ān'joh dāḥ' shoh	5
Iis neh snooh'gwah, Che yoh he dus	55
Is, no'hah'shāḥ shoh	7
Ja go yaḥ da'gwat haḥ no gweh	20
Jat gat'huh he'ni sho'gwa wih	34
Je sus, Che yoh/he dus	63
Je sus, onāḥ' dā gēk	46
Je sus snōḥ gwah'na gat'waiḥ	47
Knō ehs' nā ga dā nos'gwat hak	58
Na di'ō yaḥ'ge o noḥ	17
Neh des'she dwa no'nyo	51
Neh huh' nān dyiēḥ'gwa ho'weh	72
Neh huh' ni yō'o weh he ga'wiḥs	12
Neh huh' no nāḥ' oh gat'gat hōḥ	16
Neh na gah'shoh deh oh'dah was	57
Ne sgáa hwah'soh neh he ni wehs	71
Neh, waeh, neh Cha ga'ō he dus	30
Ni yu'ne goh'dā no'ne gaḥ	69
No nāḥ' ā wyl'ni goā'yān daḥt	48
No nāḥ' gyaḥ daḥ' ā dyuh'syo nānt	82
O agat'wa is'hāḥ	14
O de dyá dā no deeh'	37
Oh dyu'nih ek' dwah ni'goāḥ'gēḥ	78

INDEX OF FIRST LINES.

HYMN

O'gweh he ni ya'goh hoḥ'dā . . .	67
O gwe nyoo' găh', aga deăh'seek . . .	44
Oh'ni go'i yus deeh' no năh' . . .	40
O'i'wa neă gwat he'năh a'wăh . . .	68
O Iis, ne Sai'wa yē'is doh . . .	81
O iis, Sat waih'chi yu, saăh'het . . .	32
O năh' ho nōn'dă̄n da dyiēhs . . .	33
O năh' jo gwah'dă̄ dyoōn'dyiēh . . .	84
O năh' tho hah à skni gō da goh . . .	29
O ni yoh' ga găh'săh'goh, swai'wi yus'doh . . .	45
O să noh'do nyo hăs nō gek . . .	83
Os'noo weh o diăh doon dyiēh . . .	76
O Swĕn ni'yuh, da gwat'gat huh . . .	9
O Swĕn ni'yuh, don da'gwat gah . . .	8
O Swĕn ni'yuh, Iis skno'oh gwah . . .	38
O wăh nyah eh shoh teh gwă not . . .	1
 Sa dáoh di yus, dyo'ă nō gaah . . .	73
Sat'hon dek, a gat wais'hăh . . .	42
Se deh'ji ah ăh sat'hōn dek . . .	11
Sha yah'daat, neh no yah'do weh'dv̄s hi yu . . .	74
Si'gwa dyon da'deh sa doh gwaḥ . . .	85
Swa daoh'di yōs nee'ga gwe goh . . .	21
Swah'dă̄n dih, neh swai'o wa nănt . . .	66
Swat'hon dek' dyiut haah' he o weh . . .	80
Swĕn ni'yoh', neh no'ni dă̄ă oh' . . .	36
Syah da'gwĕn ni'yuh da gwa yōhs . . .	52
Syă̄n ni yu, Syah'da gwĕn ni yuh . . .	49
 Waă'eh ne Cha găo'he d̄v̄s ! . . .	18
Was ahs yoă jah ge chaa . . .	61

INDEX TO DOXOLOGIES.

	PAGE
Ga gwe'goḥ neh dwa nā'ge nyoh'	77
Wi yu' so nih' na gēn yah saḥ	77
O Is, nah Syah'da gwě ni'yuh	77

INDEX TO THE PSALMS.

	PAGE
PSALM I.	79
PSALM II.	80-81
PSALM III.	81-82
PSALM XXIII.	82-83
PSALM XXIV.	84-85
PSALM XXV.	85-87
PSALM XXVI.	88-89
PSALM XXVII.	89-90
PSALM XXVIII.	92-93
PSALM XXIX.	93-94

INDEX TO ENGLISH HYMNS.

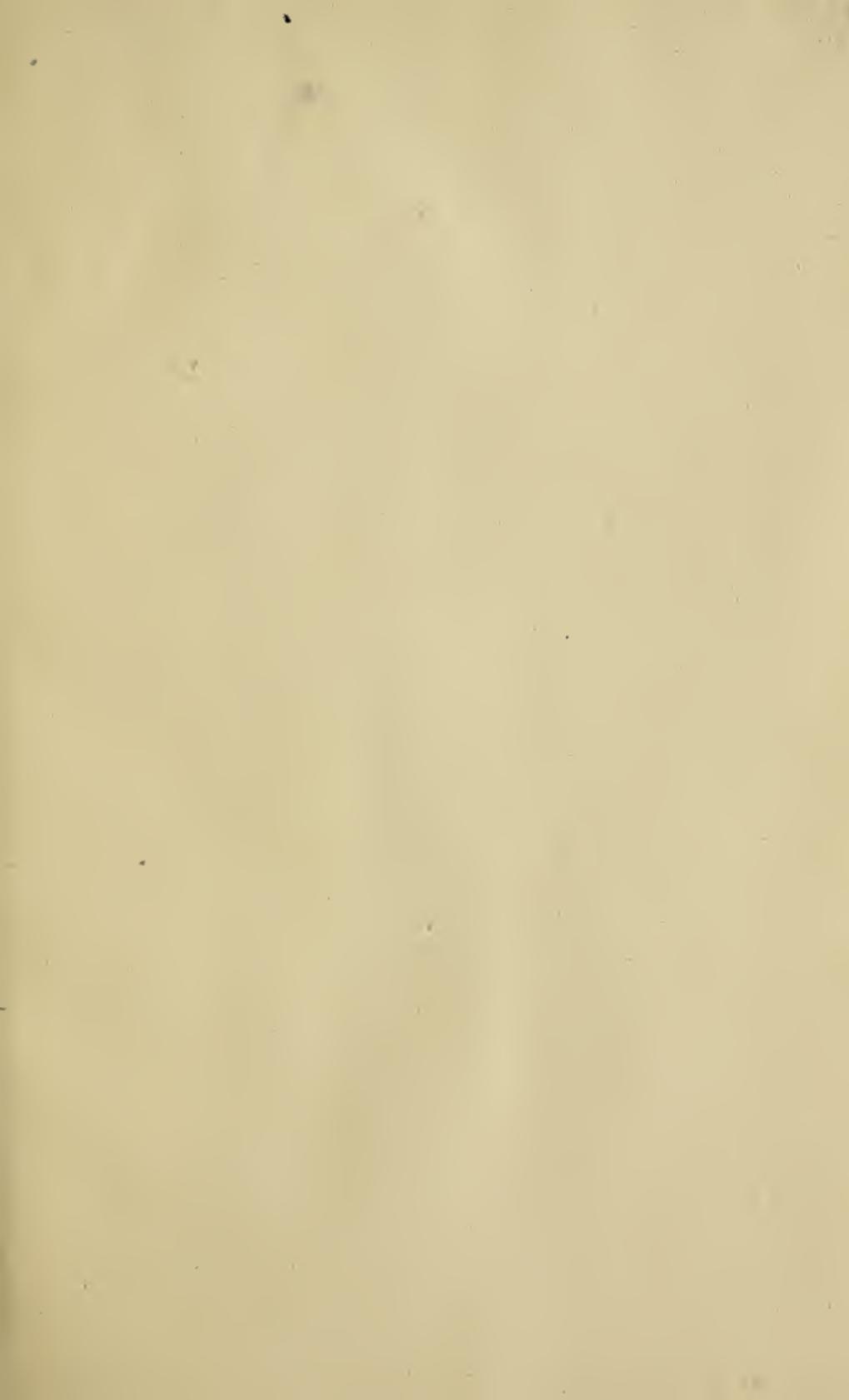
	PAGE
“I am trusting, Lord, in thee.”	1
“Cast thy bread upon the waters.”	2-3
“God be with you till we meet again.”	4-5
“Broken Hearts.”	6-7
“Room for Jesus.”	8-9
“Battle Hymn of the Republic.”	10-11
“Jesus, the Light of the world.”	12-13

INDEX TO ENGLISH HYMNS----Continued.

	PAGE
"Even me."	14
"Just as I am without one plea."	15
"Closer, still closer, my Saviour."	16-17
"How firm a foundation."	18-19
"The morning light is breaking."	20-21
"My days are gliding swiftly by."	22-23
"All hail the power of Jesus' name."	24-25

Hoffman

Levinsky



Microformed by
Preservation
Services

mf# 6515.01

June 1, 1994

196

